



NASZA

INFORMATOR
RADY I URZĘDU
GMINY

Trójwiesi

www.istebna.eu

NR 3 (212) ROK XIX Marzec 2011 r. ISSN 1506-0470

Nakład 1200 egz. cena 1,50 (w tym 23% VAT)

XXXVI Międzynarodowy Bieg „O Istebniański Bruclik”



str. 24

Konkurs recytatorski



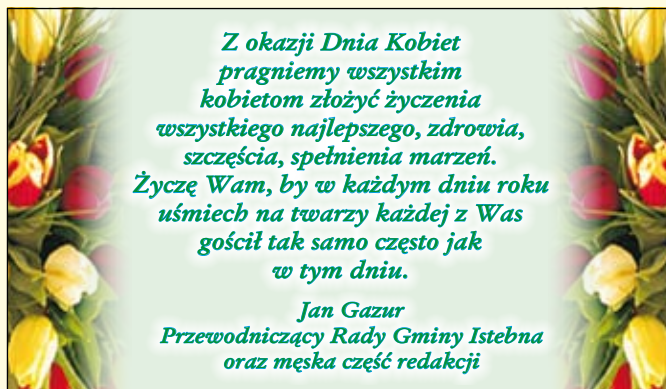
str. 12

Laureaci VII Powiatowego Konkursu Recytatorskiego z opiekunami

SPOTKANIA OPŁATKOWE SENIORÓW



str. 16



*Z okazji Dnia Kobiet
pragniemy wszystkim
kobietom złożyć życzenia
wszystkiego najlepszego, zdrowia,
szczęścia, spełnienia marzeń.
Życzę Wam, by w każdym dniu roku
uśmiech na twarzy każdej z Was
gościł tak samo często jak
w tym dniu.*

*Jan Gazur
Przewodniczący Rady Gminy Istebna
oraz męska część redakcji*

Terminy Zebrań Wiejskich 2011 r.

Wójt Gminy Istebna podaje do informacji mieszkańców terminy i miejsca zebrań wiejskich, na których odbędą się wybory Sołtysa i Rady Sołectkiej w poszczególnych sołectwach w roku 2011

KONIAKÓW - 27 marca /niedziela/ 2011 r., godz. 10.30
/drugi termin 10.45/

w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Koniaków
JAWORZYNKA - 3 kwietnia /niedziela/ 2011 r., godz. 12.15
/drugi termin 12.30/

w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Jaworzynka
ISTEBNA - 10 kwietnia /niedziela/ 2011 r., godz. 10.30
/drugi termin 10.45/
w sali Ochotniczej Straży Pożarnej Istebna.

3 kwietnia 2011 w GOK w Istebnej odbędą się wybory członków do Rad Powiatowych Śląskiej Izby Rolniczej.



Nowy FOLDER Gminy Istebna!

str. 15

**Narodowy
Spis Powszechny
Ludności i Mieszkań**

str. 3

W numerze:

1. WÓJT GMINY INFORMUJE - str. 3

2. INFORMACJA FZŚC - I Ty możesz uratować czyjeś życie - str. 9

Medale za obronność

str. 4



Konkurs recytatorski

str. 12



Uczestnicy VII Powiatowego Konkursu Recytatorskiego



Zdobywca I miejsca Jan Tarnowski



Jury konkursu

Gminny Turniej Wiedzy Pożarniczej OTWP

str. 8



Uczestnicy turnieju z sędziami i opiekunami



Zwycięzcy w grupie szkoły podstawowej



Zwycięzcy w grupie gimnazjum



Zwycięzcy w grupie szkół ponadgimnazjalnych

Wójt Gminy informuje

- 15 marca 2011 r. mija termin płatności podatku od nieruchomości, rolnego, leśnego.
- Do 15 lutego należało wpłacić podatek od środków transportowych.

Z dniem 1.1.2011r. ukończyły ważność dowody osobiste, które były wydawane w pierwszej kolejności jako dyskiety. Żeby uzyskać nowy dowód osobisty należy złożyć w Urzędzie Gminy pok. 200 wnioski oraz 2 aktualne zdjęcia. Od 1.1.2010 r. dowody osobiste są bezpłatne.

Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań 2011

Urząd Gminy w Istebnej informuje, że w dniach od 1 kwietnia do 30 czerwca 2011 roku na terenie Rzeczypospolitej Polskiej zostanie przeprowadzony Narodowy Spis Powszechny Ludności i Mieszkań, wg stanu na dzień 31 marca 2011 roku.

Pracami spisowymi kieruje Prezes Głównego Urzędu Statystycznego przy pomocy Centralnego Biura Spisowego. Lokalne prace spisowe prowadzone są przez Wojewódzkie i Gminne Biura Spisowe.

W dniach od 1 do 17 marca 2011 roku zostanie przeprowadzony obchód przedspisowy.

Podczas obchodu rachmistrze spisowi zaznajomią się z przydzielonym im obszarem oraz zweryfikują przygotowane przez statystykę i urzędy gmin wykazy adresów budynków.

W dniach od 8 kwietnia do 30 czerwca 2011 roku rachmistrze spisowi będą przeprowadzać wywiady bezpośrednie przy wykorzystaniu przenośnych urządzeń elektronicznych.

Rachmistrze spisowi są osobami przeszkolonymi z zakresu tematyki NPSLiM jak również z obsługi urządzenia elektronicznego.

Podczas pracy posługiwać się będą identyfikatorem zawierającym zdjęcie, imię, nazwisko oraz pieczęć Urzędu Statystycznego, a także pieczętką imienną i podpis dyrektora Urzędu Statystycznego, który wydał identyfikator. Rachmistrze spisowi mogą prowadzić spis tylko i wyłącznie za okazaniem identyfikatora oraz są poinformowani o odpowiedzialności za naruszenie tajemnicy statystycznej.

Tożsamość rachmistrzy spisowych i ich uprawnienia można potwierdzić w Gminnym Biurze Spisowym oraz w Wojewódzkim Biurze Spisowym, tam też można zgłaszać uwagi dotyczące ich pracy.

Na terenie Gminy Istebna spis zostanie przeprowadzony przez 5 rachmistrzów w składzie:

1. Dawidowicz Sylwia
2. Juroszek Barbara
3. Kohut Anna
4. Rybka Sylwia
5. Suszka Grzegorz

Karina Kawulok
Inspektor Ref. SA-Lider

Rada Gminy informuje

W dniu 21 lutego 2011 r o godz. 14.00 odbyła się V sesja Rady Gminy Istebna.

W sesji uczestniczyli przedstawiciele Wojskowej Komendy Uzupełnień w Bielsku-Białej ppłk. Andrzej Rajczyk i mjr Ryszard Warchocki, którzy wręczyli medale „Za zasługi dla Obronności Kraju” dla rodziców, których co najmniej trzech synów odbyło zasadniczą służbę wojskową.

Medale nadano: **Państwu Stanisławie i Janowi Bryś z Koniakowa, Państwu Helenie i Janowi Małjurek z Istebnej.** Jednym z punktów porządku obrad była informacja Wójta Gminy na temat zakresu działania i realizacji zadań Gminy Istebna. Na sesji podjęto uchwały w następujących sprawach:

• Nr V/15/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie nagrody za wyniki sportowe.

• Nr V/16/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie ustanowienia nagrody za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury oraz określenia szczegółowych zasad przyznawania tej nagrody.

• Nr V/17/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie zatwierdzenia planów pracy Komisji Rady Gminy Istebna na 2011 rok.

• Nr V/18/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie zamiany nieruchomości.

• Nr V/19/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie wyodrębnienia w budżecie Gminy Istebna na 2012 rok środków stanowiących fundusz sołecki.

• Nr V/20/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie przeprowadzenia wyborów sołtysów i członków rad sołeckich na kadencję 2011-2015 r.

• Nr V/21/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie zmian budżetu Gminy Istebna na rok 2011.

• Nr V/22/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie zaciągnięcia pożyczki.

• Nr V/23/2011 Rady Gminy Istebna z dnia 21 lutego 2011 r. w sprawie zmiany uchwały w sprawie uchwalenia Wieloletniej Prognozy Finansowej Gminy Istebna.

Teksty uchwał publikowane są w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy Istebna.

M. Wieczorek

Informacja Przewodniczącego Rady Gminy Istebna

Przewodniczący Rady Gminy Istebna informuje, że w II kwartale 2011 r. będzie przyjmował mieszkańców na dyżurach w Urzędzie Gminy

Istebna /pok. 115/ w każdy wtorek miesiąca.

Kwiecień: 5, 12, 19, 26 od godz. 14.00 do 15.15

Maj: 10, 17, 24, 31 od godz. 14.00 do 15.15

Czerwiec: 7, 14, 21, 28 od godz. 14.00 do 15.15

Rada Gminy Istebna informuje, że do 30 kwietnia 2011 roku można składać wnioski o Nagrodę Rady Gminy Istebna: • za osiągnięte wyniki sportowe, • za osiągnięcia w dziedzinie twórczości artystycznej, upowszechniania i ochrony kultury.

Rada Gminy informuje

Rada Gminy Istebna Istebna, dnia 21 lutego 2011 r.
Pani
Ewa Kopacz
Minister Zdrowia
00-952 Warszawa
ul. Miodowa 15

STANOWISKO RADY GMINY ISTEBNA

wyrażone na V sesji Rady Gminy Istebna w dniu 21 lutego 2011 r.
w sprawie likwidacji Centrum Powiadamiania Ratunkowego
w Ustroniu

Rada Gminy Istebna wyraża głębokie zaniepokojenie planowaną likwidacją Centrum Powiadamiania Ratunkowego w Ustroniu.

Gmina Istebna jest położona najdalej od centrów dyspozycyjnych i administracyjnych powiatu cieszyńskiego i leży w trudnym terenie górskim. Od miast regionu jest oddzielona wysokimi górami, co powoduje znaczne wydłużenie drogi ewentualnych akcji ratowniczych.

Likwidacja Centrum Powiadamiania Ratunkowego w Ustroniu i przeniesienie go do Bielska-Białej pogorszy sytuację mieszkańców w zakresie opieki medycznej, i wpłynie negatywnie na bezpieczeństwo mieszkańców, zwłaszcza w zakresie niesienia pomocy ze strony służb ratunkowych.

Przewodniczący Rady
Jan Gazur

Rada Gminy Istebna Istebna, dnia 21 lutego 2011 r.
Bogusław Piotr Śmigielski
Przewodniczący Sejmiku
Województwa Śląskiego

Szanowny Panie

Rada Gminy Istebna jest bardzo zaniepokojona brakiem w planach Województwa Śląskiego inwestycji pod nazwą „Przebudowa Drogi Wojewódzkiej Nr 941, Istebna Kubalonka, Jaworzynka Skrzyżowanie”.

Obecna droga wojewódzka przez dziesięciolecia była drogą krajową i dalej jest najważniejszym łącznikiem mieszkańców Gminy Istebna z powiatem cieszyńskim, zakładami pracy, szkołami średnimi i całym Województwem Śląskim.

Każdy użytkownik tej drogi zgodnie stwierdza: „w tą drogę trzeba inwestować”.

Gmina Istebna rozwija się dynamicznie w kierunku turystyki, agroturystyki, pasterstwa, a także rekreacji i wypoczynku.

Przebudowa drogi „Przełęcz Kubalonka-Istebna, Jaworzynka” nie może być odkładana. Połowiczne rozwiązania np. „łatanie dziur” jest niewystarczające.

Rada Gminy Istebna zwraca się z ogromną prośbą do Radnych Sejmiku Województwa Śląskiego oraz do Marszałka Województwa Śląskiego o kontynuację prac nad przebudową drogi: Wisła - Kubalonka - Istebna.

Zwracamy się z prośbą o zapewnienie i pewne zabezpieczenie środków finansowych tak, aby to zadanie było priorytetem inwestycji drogowej Województwa Śląskiego.

Z wyrazami szacunku
PRZEWODNICZĄCY RADY
Jan Gazur

Medale

„Za zasługi dla Obronności Kraju”

W dniu 21 lutego 2011 roku podczas obrad V sesji Rady Gminy Istebna zostały wręczone srebrne medale „Za zasługi dla Obronności Kraju” dla rodziców, których co najmniej trzech synów odbyło zasadniczą służbę wojskową.

Medale nadano:

Państwu Stanisławie i Janowi Bryś z Koniakowa

Państwu Helenie i Janowi Małyjurek z Istebnej

Odnaczenia wręczyli przedstawiciele Wojskowej Komendy Uzupełnień w Bielsku-Białej ppłk. Andrzej Rajczyk oraz mjr. Ryszard Warchocki.

Najserdeczniejsze podziękowania oraz słowa uznania i szacunku za przykładne wychowanie synów, którzy nienagannie pełnili czynną służbę wojskową złożyli Wójt Gminy Danuta Rabin i Przewodniczący Rady Gminy Istebna Jan Gazur.

Informacja o działalności stowarzyszenia LGD „Żywiecki Raj”

I. Charakterystyka

Informacja ogólna

Zgodnie z przyjętym statutem Stowarzyszenie o nazwie „Żywiecki Raj” działające jako Lokalna Grupa Działania jest dobrowolnym, samorządnym, trwałym zrzeszeniem o celach niezarobkowych, działającym na rzecz rozwoju obszarów wiejskich następujących gmin: Czernichów, Jeleśnia, Koszarawa, Lipowa, Łodygowice, Milówka, Radziechowy – Wieprz, Rajcza, Ujsoty, Węgierska Górka – należące do powiatu żywieckiego oraz od października 2009 r. Istebna, należąca do powiatu cieszyńskiego. Liczba mieszkańców wszystkich 11 gmin należących do LGD wynosi ok. 108 007 mieszkańców, powierzchnia obszaru to ok. 918 km². Obszar działania LGD „Żywiecki Raj” charakteryzuje się silną integracją kulturalną i społeczną, występuje na tym obszarze rozwinięty tzw. „patriotyzm lokalny”, polegający na przywiązaniu mieszkańców do tradycji, do ziemi, do kultury, gwary i występujących na tym terenie odrębności społeczno-gospodarczych. Dlatego też głównym atutem tego regionu wpływającym na spójność jest odróżnienie tych wartości od innych regionów kraju. Na żadnym innym obszarze Polski nie występuje podobna gwara, stroje, architektura czy produkty spożywcze.

Władzami Stowarzyszenia są:

Walne Zebranie Członków - obecnie LGD „Żywiecki Raj” ma 51 członków, którzy są wyłącznie członkami zwyczajnymi. Członkami LGD są wszystkie gminy (11) wchodzące w skład obszaru Stowarzyszenia,

Rada Stowarzyszenia - jest organem decyzyjnym w składzie 21 członków,

Komisja Rewizyjna - pełni funkcje kontrolne,

Zarząd, który jest organem wykonawczym Stowarzyszenia,

Biuro, które odpowiada za obsługę organów Stowarzyszenia.

II. Rodzaje działań w ramach PROW

1. Odnowa i rozwój wsi - ukierunkowane jest na tworzenie warunków dla rozwoju społeczno-ekonomicznego obszarów wiejskich i aktywizacji ludności wiejskiej przez wsparcie inwestycyjne przyznawane na realizację projektów związanych z zagospodarowaniem przestrzeni publicznej, w tym utrzymaniem, odbudową i poprawą stanu dziedzictwa kulturowego i przyrodniczego wsi oraz podniesieniem atrakcyjności turystycznej obszarów wiejskich.

Beneficjentami działania Odnowa i rozwój wsi mogą być:

Gmina,

Osoba prawna lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, działająca na podstawie przepisów o stosun-

ku Państwa do Kościoła Katolickiego w Rzeczypospolitej Polskiej, o stosunku Państwa do innych kościołów i związków wyznaniowych oraz o gwarancjach wolności sumienia i wyznania,

Organizacja pozarządowa o statusie pożytku publicznego, której cele statutowe są zbieżne z celami działania Odnowa i rozwój wsi. Podmioty te muszą jednakże mieć siedzibę lub realizować operację na terenie objętym Lokalną Strategią Rozwoju, w ramach której ubiegają się o finansowanie operacji.

Pomoc finansowa ma formę refundacji części kosztów kwalifikowalnych projektu. Maksymalna wysokość pomocy na realizację projektów w jednej miejscowości **wynosi 500 000 zł** w okresie realizacji PROW 2007 - 2013. Wielkość pomocy przyznanej na realizację jednego projektu nie może być niższa niż 25 000 zł a poziom pomocy finansowej wynosi maksymalnie 75% kosztów kwalifikowalnych projektu. Wymagany krajowy wkład środków publicznych, w wysokości co najmniej 25% kosztów kwalifikowalnych projektu pochodzi ze środków własnych beneficjenta.

2. Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw – tworzy warunki dla dywersyfikacji działalności gospodarczej i poprawy możliwości zatrudnienia, przyczyniając się tym samym do zrównoważonego rozwoju społeczno-gospodarczego obszarów wiejskich.

Beneficjenci:

Osoby fizyczne lub osoby prawne, lub jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, które prowadzą (podejmują) działalność jako mikroprzedsiębiorstwo zatrudniające poniżej 10 osób, i mające obrót nieprzekraczający równowartości w zł 2 mln euro. Podmioty te jednak muszą mieć siedzibę lub realizować operację na terenie objętym lokalną strategią rozwoju w ramach której ubiegają się o finansowanie operacji.

Pomocy udziela się podmiotom z tytułu inwestycji związanych z tworzeniem lub rozwojem mikroprzedsiębiorstw, działających w zakresie: usług dla gospodarstw rolnych lub leśnictwa; usług dla ludności; sprzedaży hurtowej i detalicznej; rzemiosła lub rękodzielnictwa; robót i usług budowlanych oraz instalacyjnych; usług turystycznych oraz związanych ze sportem, rekreacją i wypoczynkiem; usług transportowych; usług komunalnych; przetwórstwa produktów rolnych lub jadalnych produktów leśnych; magazynowania lub przechowywania towarów; wytwarzania produktów energetycznych z biomasy; rachunkowości, doradztwa lub usług informatycznych.

Pomoc ma formę zwrotu części kosztów. Wysokość pomocy przyznanej wynosi maksymalnie 50% kosztów kwalifikowanych operacji i nie może przekroczyć:

100 000 zł – jeśli biznesplan przewiduje utworzenie od 1 do 2 miejsc pracy (w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne, co uzasadnione jest zakresem rzeczowym operacji);

200 000 zł – jeśli biznesplan przewiduje utworzenie powyżej 2 i mniej niż 5 miejsc pracy (w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne), co uzasadnione jest zakresem rzeczowym operacji;

300 000 zł – jeśli biznesplan przewiduje utworzenie co najmniej 5 miejsc pracy (w przeliczeniu na pełne etaty średnioroczne), co uzasadnione jest zakresem rzeczowym operacji.

3. Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej - tworzy warunki dla zrównoważonego rozwoju społeczno-gospodarczego obszarów wiejskich przez udzielenie pomocy na podejmowanie lub rozwijanie przez rolników, domowników i małżonków rolników działalności nierolniczej lub związanej z rolnictwem w zakresie produkcji lub usług.

Różnicowanie działalności rolniczej w kierunku działalności nierolniczej ma przyczyniać się do tworzenia pozarolniczych źródeł dochodów w gospodarstwach a także powstawania miejsc pracy poza rolnictwem na obszarach wiejskich.

Beneficjentami mogą być:

Osoby fizyczne ubezpieczone na podstawie ustawy z dnia 20 grudnia 1990 r. o ubezpieczeniu społecznym rolników, jako rolnik, małżonek rolnika lub domownik. Osoby te muszą jednakże mieć

miejsce zamieszkania, siedzibę lub realizować operację na terenie objętym lokalną strategią rozwoju w ramach której ubiegają się o finansowanie operacji.

Pomoc ma formę zwrotu części kosztów kwalifikowalnych operacji. Maksymalna wysokość pomocy udzielonej jednemu beneficjentowi w gospodarstwie rolnym nie może przekroczyć 100 000 zł. Poziom pomocy finansowej wynosi maksymalnie 50% kosztów kwalifikowalnych operacji.

4. Małe Projekty - są to projekty przyczyniające się do poprawy jakości życia lub różnicowania działalności gospodarczej na obszarze działania LGD dla których całkowita wartość projektu wynosi od 4 500 zł do 100 000 zł.

Beneficjentami „małych projektów” mogą być:

Osoby fizyczne, które są: obywatelami państwa członkowskiego UE, pełnoletnie, mają miejsce zamieszkania na obszarze objętym LSR, lub wykonują działalność gospodarczą na tym obszarze.

Osoby prawne albo jednostki organizacyjne nieposiadające osobowości prawnej, którym ustawy przyznają zdolność prawną

Wysokość pomocy nie może przekroczyć 70% kosztów kwalifikowanych i nie więcej niż 25 000 zł na jeden mały projekt. Poziom dofinansowania dla danego beneficjenta nie może przekroczyć w okresie programowania kwoty 100 000 zł. Minimum 20% kosztów projektu musi stanowić wkład własny finansowy a 10% kosztów może stanowić wkład własny w postaci rzeczowej.

Wszystkie cztery działania objęte są **Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich** na lata 2007-2013.

III Bieżące i planowane działania dla Gminy Istebna

Grune voche Berlin Lokalna Grupa Działania w wyniku konkursu została zakwalifikowała przez Ministerstwo Rolnictwa i Rozwoju Wsi do uczestnictwa na Międzynarodowych Targach Gr ne Woche w Berlinie. Targi odbywały się od 25 do 30 stycznia 2011r. W czasie pobytu promowano nasz obszar LGD poprzez produkty lokalne i twórców a także poprzez prezentację gmin i ciekawych miejsc pod względem turystycznym. Na naszym stoisku były rozdawane materiały promocyjne (foldery, broszury, ulotki), prezentowano lokalne potrawy wraz z degustacją, a także przedstawiono nasze wyroby artystyczne takie jak koniakowskie koronki czy bibułkarstwo. Był również występ zespołu folklorystycznego. Gminę Istebna reprezentowali hodowcy owiec z Koniakowa z **Piotrem Kohutem** na czele oraz wybitna koronczarka **Beata Legierska** z Istebnej.

Projekt z Gminy Istebna - w poprzednim rozdaniu (lipiec 2010) na 7 złożonych wniosków z naszej gminy 5 dotyczyło kultury a 2 turystyki i sportu. Wszystkie zostały ocenione pozytywnie i uzyskały akceptację Rady LGD do dofinansowania na łączną kwotę prawie 224 500 zł. Co stanowiło prawie 30% środków limitu (najwięcej ze wszystkich gmin!!!).

W ostatnim - grudniowym rozdaniu - limit 580.000 zł - złożono 3 wnioski z małych projektów na kwotę łączną 74.042,51zł. (co stanowiło 13% przydzielonych środków). Wszystkie na turystykę i sport. Ponadto złożono jeden projekt z mikroprzedsiębiorstw - limit 250.000 zł - na kwotę 250.000,00 zł (co stanowiło 100% przydzielonych środków). Wszystkie zostały pozytywnie ocenione przez Radę Stowarzyszenia i zakwalifikowane do dofinansowania.

Plan na bieżący rok

W roku 2011 planuje się ogłosić nabór wniosków na poszczególne działania w następujących terminach:

- Różnicowanie w kierunku działalności nierolniczej - I i IV kwartał 2011

- Tworzenie i rozwój mikroprzedsiębiorstw - II kwartał 2011

- Odnowa i rozwój wsi - I kwartał 2011

- Małe projekty - II i IV kwartał 2011

Informacje na ten temat można uzyskać na stronie internetowej LGD oraz Gminy Istebna.

Opracował: Józef Polok
Pełnomocnik Gminy Istebna w LGD

Projekty inwestycyjne



PROGRAM REGIONALNY
NARODOWA STRATEGIA SPÓJNOŚCI



Śląskie.
Pozytywna energia

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



Projekt współfinansowany przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013

BUDOWA TRASY NARTOROLKOWEJ PRZY GIMNAZJUM WRAZ Z PARKINGIEM LEŚNYM

Zadanie realizowane w ramach projektu p.n. „Rozbudowa infrastruktury okolicy turystycznej Gminy Istebna” współfinansowanego przez Unię Europejską z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Śląskiego na lata 2007-2013.

Wartość dofinansowania wynosi – 73,86 % kosztów kwalifikowanych.

Po przeprowadzeniu postępowania w trybie przetargu nieograniczonego w dniu 17.02.2011 r. wybrano najkorzystniejszą ofertę złożoną przez firmę „MIROTRANS” Sp. z o.o. 43-476 Jaworzynka 727.

Zestawienie złożonych ofert do przetargu nieograniczonego na realizację zadania

Lp.	Nazwa (firmy i adres Wykonawcy)	Wartość brutto	Łączna punktacja
1	Bierlivia Developments Limited Sp. z o.o. Oddział w Polsce 34-300 Żywiec, ul. Leśna 46	1 250 194,80 zł	8,46
2	KUBASZCZYK Budownictwo Ogólne 34-370 Rajcza, ul. Wspólna 6	1 260 695,86 zł	-
3	Eurovia Polska S.A. 55-040 Kobierzyce, Bielany Wrocławskie, ul. Szwedzka 5	1 067 945,86 zł	9,90
4	Przedsiębiorstwo Handlowo Usługowe „KAMYK” 43-460 Wisła, ul. Fiedorowska 26	1 210 237,75 zł	8,74
5	„DROMOT” Sp. z o.o. 43-200 Pszczyna, ul. Bielska 32	1 358 717,91 zł	7,78
6	WGB Firma Usługowo-Handlowa Wojciech Gawęł 34-350 Węgierska Góra, ul. Obrońców Węgierskiej Górki 20A	1 347 239,32 zł	7,85
7	„MATBUD” Tomasz Lukas 34-300 Żywiec, ul. Węglowa 5	1 184 106,39 zł	8,93
8	Roboty Budowlane Inżynierskie „SATBUD” Robert Satława 34-322 Gilowice, ul. Wesola 29	1 215 060,14 zł	8,70
9	„MIROTRANS” Sp. z o.o. 43-476 Jaworzynka 727	1 057 298,63 zł	10,00
10	ASKON TRANS & DESIGN 42-500 Będzin, ul. Bursztynowa 2b	1 097 693,79 zł	9,63

W dniu 25.02.2011 r. została zawarta umowa z wykonawcą na realizację zadania. Plac budowy został przekazany dnia 08.03.2011 r. Termin zakończenia prac ustalono na 30.09.2011 r.

W ramach zadania „Budowa trasy nartorolkowej przy gimna-

zjum wraz z parkingiem leśnym” zostanie wykonany następujący zakres robót:

1. Wykonanie trasy nartorolkowej na terenie lasu.

W ramach zadania przewiduje się budowę trasy nartorolkowej przebiegającej na terenie lasu od gimnazjum wzdłuż drogi asfaltowej prowadzącej do przysiółka Tokarzonka. Nawierzchnia zostanie wykonana z betonu asfaltowego o szerokości 1,80 m., długość trasy będzie wynosić 925 m (do remontowanej drogi wzdłuż potoku Olecka od gimnazjum). Nawierzchnia na tym odcinku będzie ograniczona za pomocą obrzeży betonowych o wymiarach 8x30 cm obsadzonych na ławie betonowej z oporem. W siedmiu miejscach zostaną wykonane wjazdy z drogi istniejącej na trasę nartorolkową.

2. Remont istniejącej drogi i adaptacja jej na trasę nartorolkową.

W ramach zadania przewiduje się remont istniejącej drogi wzdłuż potoku Olecka, od gimnazjum do drogi na Tokarzonkę. Droga zostanie wykonana z betonu asfaltowego o szerokości 3,00 m na długości 625 m i służyć będzie jako trasa nartorolkowa.

Nowa trasa, która zostanie wykonana na terenie lasu zostanie połączona z wyremontowaną drogą wzdłuż potoku Olecka i tak powstanie pętla trasy nartorolkowej o łącznej długości 1550 m. Trasa w okresie letnim będzie służyć jako trasa nartorolkowa, a w okresie zimowym jako trasa do uprawiania narciarstwa biegowego.

3. Wykonanie oświetlenia trasy nartorolkowej.

Projekt przewiduje budowę oświetlenia trasy o długości linii kablowej 1890 mb. Oprawy typu MICRON IZ5-MMH-T-C12 ze źródłem światła 70 W będą zamontowane na słupach oświetleniowych typu S-60. Całość instalacji będzie zasilana kablem ułożonym w ziemi. Włączanie oraz wyłączanie oświetlenia nastąpi poprzez zamontowanie w szafce sterowniczej zegarów astronomicznych.

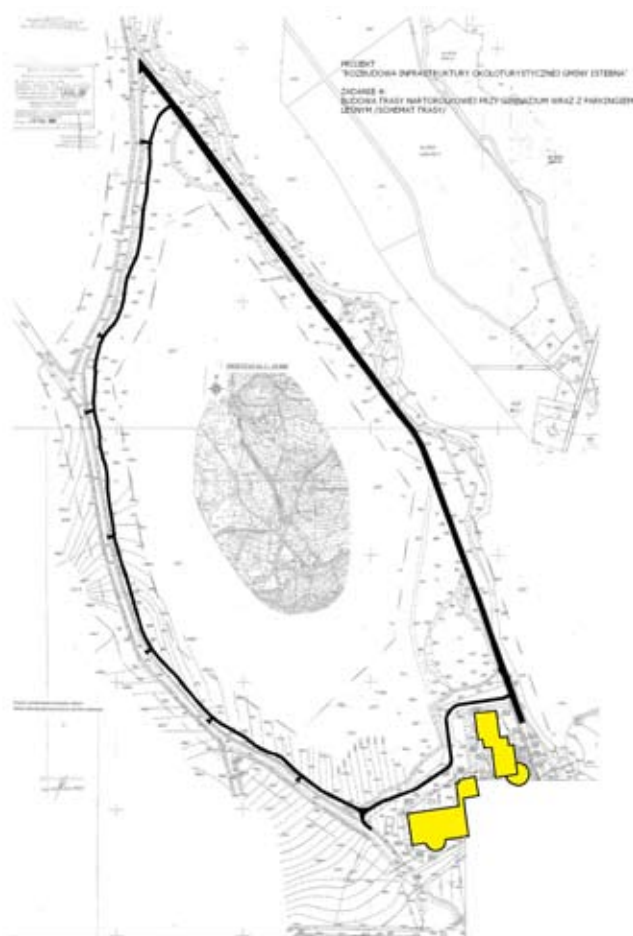
4. Wykonanie nawierzchni parkingu leśnego oraz ścieżki terenowej wraz z miejscem biwakowym.

W ramach zadania przewiduje się budowę parkingu leśnego, za stacją CPN wzdłuż drogi na Szymcze, o konstrukcji nawierzchni z kruszywa łamanego. Parking będzie ograniczony po bokach za pomocą obrzeży betonowych na ławie betonowej z oporem.

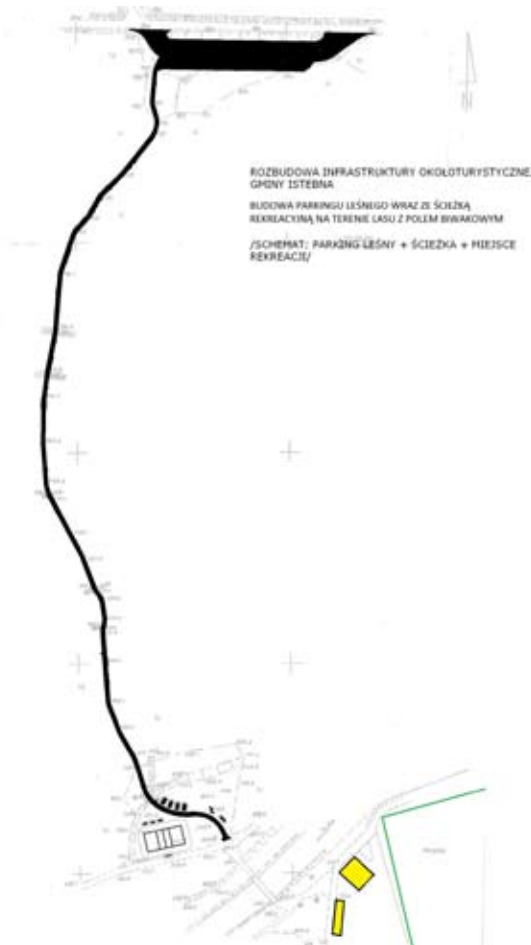
Od parkingu w stronę amfiteatru „Pod Skocznią” zostanie wykonana ścieżka terenowa o nawierzchni z tłucznia dolomitowego, ograniczona po bokach impregnowanymi żerdziami świerkowymi.

W południowej części ścieżki terenowej zaprojektowano lokalizację miejsca biwakowego, wyposażonego w drewniane ławy i elementy małej architektury takie jak: zadaszona altana, równoważnia, labirynt ze słupków drewnianych, totem drewniany. W miejscu tym zostanie wykonane również boisko do gry w siatkówkę plażową.

Projekty inwestycyjne



Rys. 1. Planowany przebieg trasy nartorolkowej



Rys.2. Parking leśny z planowaną ścieżką terenową

SP 1 w Istebnej kontrola bez zastrzeżeń

Gmina Istebna w roku 2010 zrealizowała inwestycję „Zagospodarowanie centrum wsi Istebna przy Szkole Podstawowej nr I na cele sportowo-rekreacyjne” współfinansowaną ze środków Unii Europejskiej w ramach działania Odnowa i rozwój wsi Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2007-2013.

Roboty budowlane prowadzono od maja do sierpnia 2010 r. i pomimo wystąpienia trudności i nieprzewidywanych okoliczności (deszczowa pogoda, powódzie) inwestycję przeprowadzono w zakładanym we wniosku zakresie i terminie.

Łączne koszty inwestycji wyniosły 844 896,23 zł, w tym koszty kwalifikowane 586 867,83 zł. Dnia 6 października 2010 r. złożono wniosek o płatność na kwotę stanowiącą 75% kosztów kwalifikowanych w wysokości 428 003 zł.

Wydział Terenów Wiejskich Urzędu Marszałkowskiego Woj. Śląskiego przeprowadził 15 lutego 2011 r. szczegółową kontrolę zadania w miejscu jego realizacji polegającą m.in. na pomiarach drogomierzem wszystkich elementów zagospodarowania terenu: długości, szerokości, powierzchni itp. Ocenę zgodności ze stanem faktycznym stwierdzono w

oparciu o rzeczywiste i bardzo szczegółowe pomiary wykonywane przez pracowników Wydziału.

Raport z czynności kontrolnych wraz z listą kontrolną z dnia 15.02.2011 r. zawiera stwierdzenie pełnej zgodności poniesionych kosztów inwestycyjnych i ogólnych ze stanem faktycznym, bez żadnych uwag. Zakończenie weryfikacji wniosku o płatność ostateczną stanowiło podstawę dla Urzędu Marszałkowskiego do przekazania Agencji Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa w dniu 17.02.2011 r. zlecenia płatności na kwotę 428 003 zł.

Opracował: W. Legierski

Europejski Fundusz Rolny
na rzecz Rozwoju Obszarów Wiejskich
Europa inwestująca w obszary wiejskie



Rubrykę PROJEKTY INWESTYCYJNE redagują:
B. Juroszek, W. Legierski, L. Gorzołka, G. Kliś
Referat Gospodarczy i Rolnictwa
tel. 33 855 65 00, inwestycje@ug.istebna.pl



Z życia OSP

W miesiącach styczniu i lutym odbywały się Walne Zebrania Sprawozdawczo- Wyborcze w jednostkach OSP naszej gminy. Zostały wybrane nowe składy Zarządów w poszczególnych jednostkach.

Składy Zarządów:

Funkcja w Zarządzie OSP

OSP Koniaków Centrum

prezes	Bolesław Haratyk
Wiceprezes - naczelnik	Stanisław Legierski
Wiceprezes	Kazimierz Golik
Z-ca naczelnika	Robert Pilch
Sekretarz	Lucyna Legierska
Skarbnik	Renata Haratyk
Gospodarz	Marek Bieleśz
Kronikarz	Barbara Zowada
Członek	Andrzej Matuszny
Członek	Paweł Juroszek
Członek honorowy	Antoni Kukuczka

OSP Istebna Centrum

Prezes	Mirosław Kukuczka
Wiceprezes - naczelnik	Michał Kohut
Wiceprezes - sekretarz	Adam Juroszek
z-ca naczelnika	Adam Bieleśz
Skarbnik	Stefania Kędzior
Gospodarz	Szczepan Haratyk
Członek	Henryk Kukuczka
Członek	Damian Ziółkowski
Członek	Wojciech Matuszny
Członek	Tadeusz Kaczmarzyk
Członek	Józef Kędzior

OSP Istebna Zaolzie

Prezes	Józef Legierski
Wiceprezes - naczelnik	Stanisław Kohut
z-ca naczelnika	Krzysztof Łupieżowicz
Sekretarz	Henryk Kukuczka
Skarbnik	Tadeusz Kohut
Gospodarz	Andrzej Kohut
Członek	Jan Kukuczka

OSP Jaworzynka Centrum

Prezes	Marian Stańko
Wiceprezes - naczelnik	Władysław Czepczor
Wiceprezes	Roman Rucki
Z-ca Naczelnika	Robert Bury
Sekretarz	Szczepan Bestwina
Skarbnik	Henryk Łacek
Gospodarz	Józef Łabaj
Kronikarz	Stanisław Jałowiczor
Członek	Zdzisław Rucki

OSP Koniaków Kosarzyska

Prezes	Krzysztof Jałowiczor
Wiceprezes - naczelnik	Krzystian Kubica
Wiceprezes	Stanisław Ligocki
Z-ca naczelnika	Józef Ligocki
Sekretarz	Grzegorz Kliś
Skarbnik	Danuta Borusiak

Gospodarz	Dariusz Borusiak
Kronikarz	Ryszard Kolasa
Członek	Mateusz Krężelok

OSP Jaworzynka Zapasieki

Prezes	Jan Jałowiczor
Wiceprezes- naczelnik	Kazimierz Zwardoń
Wiceprezes	Jacek Jałowiczor
Sekretarz	Janusz Juroszek
Skarbnik	Józef Bieniek
Gospodarz	Franciszek Czepczor
Członek	Jan Polok

Prezes Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP
w Istebnej
dh Józef Czepczor

Dalszy ciąg podziękowań za dokonane wpłaty na zakup samochodu pożarniczego dla OSP Koniaków Centrum: LINTER TOUR – Istebna, LYS FUSION – Istebna, Zespół muzyczny – Szymon Stańko.

Prezes Zarządu OSP, Dh Bolesław Haratyk

Z życia OSP

04.03.2011r. odbył się w OSP Koniaków Centrum Gminny Turniej Wiedzy Pożarniczej OTWP. Wzięli w nim udział druhowie z 4 jednostek z terenu naszej gminy: 12 osób ze szkoły podstawowej, 18 osób z gimnazjum, 9 osób ze szkół ponadgimnazjalnych.

Bardzo cieszy fakt, że w tym roku był tak liczny udział i duża rywalizacja. Jednostkę OSP Koniaków Centrum reprezentowało 17 osób, OSP Istebna Centrum 9 osób, OSP Jaworzynka Centrum 9 osób, OSP Koniaków Kosarzyska 4 osoby.

Po teście pisemnym i odpowiedziach ustnych klasyfikacja wyglądała następująco:

Szkoła podstawowa:

I miejsce Katarzyna Legierska	OSP Koniaków Centrum
II miejsce Paweł jałowiczor	OSP Jaworzynka Centrum
III miejsce Alicja Kaczmarzyk	OSP Istebna Centrum

Gimnazjum:

I miejsce szymon Legierski	OSP Koniaków Centrum
II miejsce Marek Waszut	OSP Koniaków Centrum
III miejsce Joanna Musiał	OSP Koniaków Centrum

Szkoła ponadgimnazjalna:

I miejsce Przemysław Małjurek	OSP Jaworzynka Centrum
II miejsce Dawid Legierski	OSP Koniaków Centrum
III miejsce Karolina Kukuczka	OSP Istebna centrum

Zwycięzcy z poszczególnych grup będą reprezentować Gminę Istebna w Powiatowym Turnieju, który odbędzie się w Wiśle Centrum.

Turniej – test został przygotowany przez Komendanta gminnego dh Damiana Legierskiego, gospodarzami turnieju byli strażacy z OSP Koniaków Centrum, którzy przygotowali salę i poczęstunek dla uczestników. Nagrody wręczyła Wójt Gminy Istebna dh Danuta Rabin i prezes Zarządu Gminnego dh Józef Czepczor.

Sekretarz ZOG ZOSP RP w Istebnej
Dh Renata Haratyk

Informacje Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Istebnej

• Punkt konsultacyjny dla osób uzależnionych i współuzależnionych mieszczący się w budynku Ochotniczej Straży Pożarnej w Istebnej Centrum jest czynny w każdy drugi i czwarty piątek miesiąca w godzinach od 15.00 do 20.00. W w/w punkcie można uzyskać fachową pomoc psychologa.

• Od dnia 4 marca 2011 r. w każdy piątek o godzinie 19.00 w salce parafialnej przy kościele Dobrego Pasterza w Istebnej odbywać się będą spotkania grupy AA. Zainteresowanych zapraszamy do udziału w tych spotkaniach.

GKRPA w Istebnej

Pani Danuta Rabin Wójt Gminy Istebna

W nawiązaniu do pisma PIWet.0714/1-1/11 z dnia 21.01.2011 r. Powiatowy Lekarz Weterynarii w Cieszynie uprzejmie informuje, iż na terenie Gminy Istebna czynności urzędowego lekarza weterynarii w zakresie badania mięsa przeznaczonego na użytek własny wykonuje lekarz weterynarii Ryszard Buzek. Wobec tego przekazuję dane dot. kontaktu: Lek. wet. Ryszard Buzek Istebna 1413; tel. 604 183 336 z prośbą o ogłoszenie tego faktu w sposób zwyczajowo przyjęty.

Z poważaniem
Powiatowy lekarz Weterynarii w Cieszynie
Bogusław Kubica

Śląski Ośrodek Doradztwa Rolniczego

Zaprasza wszystkich rolników do korzystania z usługi wypełniania wniosków z dopłat bezpośrednich, wniosków rolnośrodowiskowych w Urzędzie Gminy Istebna (salka 100) w okresie od 17 marca do 13 maja 2011 r. w każdy czwartek i piątek w godz. 9.00 – 14.30.

mgr inż. Aneta Stanek-Sikora

Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego

Szanowna Pani Danuta Rabin
Wójt Gminy Istebna

Współczesna medycyna coraz częściej przynosi pomoc nieuleczalnie do niedawna chorym poprzez przeszczepy zdrowych narządów. Dotyczy to również chorych na pewne choroby krwi, których można wyleczyć przeszczepem szpiku kostnego od zdrowego dawcy. Darowanie części swego szpiku nie łączy się ze szkodą dla dawcy.

Liczba zarejestrowanych potencjalnych dawców szpiku jest w Polsce mniejsza niż w cywilizowanej części świata. Dlatego, postanowiliśmy w Fundacji Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, aby oprócz od 20 lat prowadzonych poszukiwań sponsorów zakupu sprzętu dla cieszyńskich szpitali, zainicjować akcję pozyskiwania potencjalnych dawców szpiku kostnego. Sponsorów czyjegoś życia. Poniżej znajduje się artykuł informujący szerzej na ten temat.

Uprzejmie prosimy Panią Wójt o poparcie dla sprawy na terenie swojej działalności. M.in. poprzez spowodowanie zamieszczenia załączonego artykułu w lokalnej gazecie i na stronie internetowej.

Bylibyśmy zobowiązani za przesłanie nam egzemplarza Gazety z artykułem.

Z wyrazami szacunku
Bernard Andrzejewski, V-Prezes Zarządu

I Ty możesz uratować czyjeś życie - informacja Fundacji Zdrowia Śląska Cieszyńskiego

W grudniu ub. roku media doniosły o bohaterskim czynie 21 letniego Mateusza Brzozowskiego z Giżycka. Zauważył, że przejeżdżający samochód wpadł w poślizg, następnie do kanału Łuczyskiego. Skoczył do lodowatej wody, otworzył drzwi samochodu, uratowały się matka z 16 letnią córką.

Chyba każdy marzy o takiej satysfakcji. Uratować komuś życie.. to jest coś. A medycyna daje dziś takie szansę większości z nas. W pewnych chorobach ratunkiem dla chorego jest przeszczep narządu od zdrowego dawcy do chorego biorcy.

Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego, poszukująca od 20 lat sponsorów zakupów aparatury dla ZZOZu i Pogotowia Ratunkowego, poszerza teraz swe zadania o pozyskiwanie innego rodzaju sponsorów. Osób, które były by w razie potrzeby gotowe do podarowania komuś części swego szpiku kostnego. Sponsorów czyjegoś życia. Nie łączy się to z żadnym ryzykiem dla zdrowia ofiarodawcy.

Szpik kostny to „producent” krwi. Przeszczepianiem szpiku leczą się dziś ludzie, których własny szpik produkuje komórki nie prawidłowe (mowa tu o białaczkach) lub ulega zanikowi (aplazje). Są to choroby nie uleczalne innymi metodami. Stąd tytuł, tego artykułu.

Na czym takie leczenie polega? W dużym uproszczeniu na tym, że poprzez naświetlanie promieniami rentgena niszczy się własny szpik chorego, następnie podaje mu się dożylnie szpik dawcy. Ten, jeśli przeszczep się przyjmie, staje się od tej pory własnym organem biorcy. To tak, jak gdyby usunąć chwasty na trawniku pestycydem a potem posiać czystą trawę.

W Polsce co roku transfuzji szpiku potrzebuje 3500 osób, w liczbie tej znajdzie się najpewniej 15-20 mieszkańców naszego powiatu. Niestety nie każdy może dać szpik każdemu. To problem bariery immunologicznej. Mamy 4 grupy krwi i nie można osobie z grupą B przetoczyć krwi o grupie A. Z przeszczepianiem szpiku sprawa jest bardziej skomplikowana. Aby przeszczep nie został przez organizm biorcy odrzucony, muszą dawca i biorca mieć bardzo zbliżone antygeny „układu zgodności tkankowej” (HLA, human leucocyte antigen). Zgodność 100 procentową wykazują bliźniaki jednojajowe, jest ona zbliżona wśród bliskich krewnych. Początkowo szpik przeszczepiano tylko w rodzinach i nadal przeszczepy rodzinne wykonywane są najczęściej.

Ale nie wszyscy chorzy mają zdrowych, bliskich krewnych, którzy mogli by szpik ofiarować.

Dlatego od kilkudziesięciu lat stosuje się przeszczepy od dawców nie spokrewnionych. W Polsce taki zabieg wykonano po raz pierwszy w r. 1997. Odbył się on w katowickiej Klinice Hematologii, pacjentką była Urszula Jaworska, artystka zespołu Mazowsze. Przeszczep się przyjął, w rewanżu za odzyskane życie Urszula Jaworska pomaga dziś innym, podobnie jak ona kiedyś chorym. Utworzyła Fundację, która propaguje dawstwo szpiku i zbiera środki na ich laboratoryjne typowanie.

Dopasowanie dawcy do nie spokrewnionego biorcy jest trudne. Statystyczna szansa powodzenia mieści się między 1: 25 000 a 1 : 250 000. Jest większa, gdy szukamy dawcy w populacji, z której wywodzi się biorca (a więc dla Polaka w Polsce). Żyjąc przez wieki na pewnym terenie wszyscy jesteśmy mniej lub więcej ze sobą spokrewnieni, a tu na Śląsku cieszyńskim szczególnie. Nigdzie w Polsce nie ma tylu Kawuloków co w Istebnej, Jałowiczorów co w Jaworzynce, Legierskich co w Koniakowie, czy Holeksów co w Brennej. Ale generalnie znalezienie 2 osób o bardzo zbliżonej zgodności tkankowej nawet w populacji jednego kraju nie jest łatwe. Rozwinęła się dlatego międzynarodowa współpraca banków informacji o danych genetycznych osób gotowych do oddania szpiku. Urszuli Jaworskiej ofiarowała go 45 letnia Holenderka, matka pięciorga dzieci. Piękny przykład ogólnoświatowej solidarności. W tamtym czasie zarejestrowanych było w Polsce jedynie kilkudziesięciu potencjalnych dawców szpiku.

Wynika z powyższego, że dla znalezienia osób o zbliżonych parametrach genetycznych do chorych potrzebujących przeszczepu trzeba mieć jak największe bazy zdrowych potencjalnych dawców. W rejestrach światowych są dane o HLA około 15 mln ludzi gotowych do oddania szpiku (220/100 tysięcy mieszkańców globu, 0.22 procent). Przdodują Niemcy (42 procent), USA (1.75 %), W. Brytania (1.25 %). Zarejestrowanych potencjalnych dawców szpiku we Włoszech jest 0.56%, w Czechach 0.5%.

A w Polsce 0.32 %, 13 razy mniej niż w Niemczech. Proponujemy dziś Państwu **potraktowanie tej różnicy jako wyzwania dla mających swe społecznikowskie tradycje mieszkańców cieszyńskiej ziemi!** Powinniśmy co najmniej dorównać Niemcom! I być najlepszymi w Polsce. Pozyskać do honorowego dawstwa szpiku przynajmniej 4.2% populacji powiatu, czyli 7300-7400 osób, to jest około 450 w gminie Brenna, 1600 w gminie Cieszyn itd.

Czy to jest możliwe? W liczącej 3 000 osób niedalekiej **Leśnej**, na Żywiecczyźnie, żyje 411 potencjalnych dawców szpiku (ponad 12% populacji, 3 x więcej niż w Niemczech, chyba rekord świata). Troje spośród nich zostało już dawcami dla dwojga dzieci i 27-letniego mężczyzny. To rezultat inicjatywy proboszcza, ks. Piotra Sadkiewicza. W tej parafii przykazanie miłości bliźniego spełniane jest czynem. Podczas X Dnia Papieskiego zgłosiło się 11 nowych potencjalnych dawców, 75 osób oddało 34 litry krwi. A co trzeci parafianin nosi przy sobie karteczkę ze zgodą, że „w razie czego”, jego narządy są do dyspozycji.

Do nie dawna problem nie ograniczał się jedynie do znalezienia kandydatów na dawców, brakowało środków na finansowanie ich badań (kilkaset złotych za I test). W tym roku Minister Zdrowia zapalił zielone światło dla sprawy. Mamy informacje z Wojewódzkiej Stacji Krwiodawstwa w Katowicach, że jest zainteresowana pozyskaniem każdej liczby dawców.

Każdy zdrowy człowiek w wieku 18-45 lat może zadeklarować gotowość zostania dawcą. **Zdrowy, to znaczy nie chorujący** na nowotwory złośliwe, gruźlicę, cukrzycę, a też astmę oskrzelową, chorobę wieńcową i padaczkę, jeżeli stale z powodu tych chorób musi zażywać leki. Szczególnym badaniem zostaną poddane osoby, które w przeszłości chorowały na żółtaczkę zakaźną. Ewentualne wątpliwości rozstrzygnie badanie lekarskie. Powinien zgłosić się z dowodem tożsamości **między poniedziałkiem a czwartkiem w godzinach 8.00 - 10.00 do Punktu Krwiodawstwa w Szpitalu Śląskim w Cieszynie**.

Wypełni stosowną ankietę, zostanie zbadany, pobierze mu się 10 ml krwi, krew zostanie przesłana do Pracowni Immunogenetyki HLA w Katowicach, jego dane trafią do Centralnego Rejestru Niepokrewnionych Dawców Szpiku. Gdy pojawi się chory potrzebujący przeszczepu o zbliżonym do niego układzie ULA (co może nie zdarzy się nigdy ale może i kilka razy), zostanie wezwany i znów przebadany. Teraz ponownie zostanie zapytany o zgodę na pobranie szpiku, do tej chwili może jeszcze odwołać kiedyś podjętą decyzję. Ale od tej pory nie powinien już z tej ponownej zgody się wycofać. Podjęte bowiem zostaną wobec chorego wspomniane działania (zniszczenie jego szpiku), które, gdyby następnie nowego szpiku mu nie przeszczepiono, pogorszyły by jeszcze bardziej jego stan.

Pobranie szpiku, w większości przypadków, polega na kilkugodzinnym filtrowaniu krwi dawcy (plasmafereza). Krew z jednej żyły wpływa do aparatu separującego komórki szpiku, następnie wraca do drugiej. Dzięki regeneracji jego ubytek zostaje po pewnym czasie uzupełniony. W pewnych przypadkach (20% sytuacji) szpik pobiera się bezpośrednio z kości miednicy, zabieg ten wykonywany jest w znieczuleniu ogólnym, dawca jest wtedy przez kilka dni hospitalizowany.

Pozostaje więc nam prosić... **powiększajmy liczbę osób w polskiej bazie potencjalnych dawców szpiku!** Prosimy wszystkie działające na naszej ziemi kościoły, szkoły licealne, przychodnie lekarskie, kluby sportowe, lokalne media (prasę, Internet, radio, TV) i w ogóle ludzi dobrej woli o włączenie się do tej inicjatywy. Prosimy lekarzy, pielęgniarki, studentów medycyny i pielęgniarstwa, przyszłych studentów medycyny... o słuzenie nam pomocą w organizacji lokalnych pogadarek dotyczących omawianego problemu, najlepiej w swoim miejscu zamieszkania. Oferujemy bowiem gotowość przeprowadzania na miejscu spotkań wyjaśniających. Prosimy o zgłaszanie wniosków o udostępnienie właściwych lektorów i/lub materiałów informacyjnych na adres Fundacji: Cieszyn, Bielska 4, tel. 33 8520511, wewn. 291, a najlepiej elektronicznie: fundacjazdrowia-sc@netus.pl. Tu też prosimy o zgłaszanie swych nazwisk i adresów przez osoby, które już wcześniej zostały przebadane jako potencjalni dawcy szpiku. Przebieg akcji będzie prezentowany na osobnej stronie Fundacji (www.szpik.netus.pl). Na niej i w lokalnej prasie będziemy na bieżąco ogłaszać nazwiska potencjalnych dawców z wyszczególnieniem miejsca zamieszkania. Pozwoli to ocenić, w której gminie przybywa ich najwięcej.

Zarząd Fundacji Zdrowia Śląska Cieszyńskiego
Dr n. med. Maciej Krzanowski

PS. Fundacja Zdrowia Śląska Cieszyńskiego jest organizacją pożytku publicznego. Można przekazywać dla niej 1% podatku wskazując na zeznaniu podatkowym jej KRS (0000 130 105).

Cieszyńskie Centrum Społeczeństwa Obywatelskiego zainaugurowało swoją działalność

18 lutego 2011 r. odbyła się w siedzibie FRPS „Być Razem” konferencja otwierająca projekt „Cieszyńskie Centrum Społeczeństwa Obywatelskiego”. Jego liderem jest Stowarzyszenie Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER z Cieszyna, zaś partnerem Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem”. W konferencji wzięło udział 80 osób, z czego większość reprezentowała organizacje pozarządowe z terenu powiatu cieszyńskiego.

Wśród zaproszonych gości znaleźli się również przedstawiciele władz lokalnych, w osobach Burmistrza Cieszyna, Mieczysława Szczurka oraz Starosty Cieszyńskiego, Czesława Gluzy.

Konferencję rozpoczął Starosta, który przybliżył historię społeczeństwa obywatelskiego, zwłaszcza na Śląsku Cieszyńskim. Następnie Bartosz Tyrna - Wiceprezes Zarządu SWIG DELTA PARTNER, będący koordynatorem projektu, zaprezentował jego założenia i cele oraz przybliżył działalność stowarzyszenia na polu realizacji różnorodnych przedsięwzięć społecznych. Partnera projektu przedstawił Mariusz Andrukiewicz, Prezes Fundacji „Być Razem”. Kolejne prezentacje dotyczyły zarówno organizacji pozarządowych - głównie w kontekście podejścia ich potencjału jako partnerów w przedsięwzięciach stymulujących rozwój lokalny, jak i poszczególnych działań przewidzianych w ramach przedsięwzięcia.

Uczestnicy konferencji mieli okazję posłuchać następujących wystąpień:

- **Roman Gruszczak** - reprezentujący Urząd Miasta Jastrzębie-Zdrój - Inspiracje dla projektu CCSO. Wyniki projektu „CieszLab - Cieszyńskie Laboratorium Społeczeństwa Obywatelskiego”;

- **Przemysław Smyczek** - Dyrektor Wydziału Kultury Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego - „NGO w województwie śląskim: synergiczne współdziałanie z samorządem”;

- **Marcelina Gabryś i Anita Kramarczyk** ze Stowarzyszenia Wspierania Inicjatyw Gospodarczych DELTA PARTNER - „Na co i jak można ubiegać się o wsparcie w ramach projektu CCSO?”;

- **Bartosz Tyrna** (SWIG DELTA PARTNER) - „Doradztwo dla organizacji - specjalistyczne usługi w ramach CCSO”;

- **Mateusz Werpachowski** (SWIG DELTA PARTNER) - „Współpraca międzysektorowa - wyzwania dla Powiatowej Strategii Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi”;

- **Dariusz Bożek** reprezentujący Fundację Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być razem” - „Inkubator: charakterystyka wsparcia technicznego dla organizacji pozarządowych”.

CCSO to projekt, który ma na celu rozwój potencjału trzeciego sektora dla jego efektywnego i świadomego uczestnictwa w tworzeniu społeczeństwa obywatelskiego, jak również wsparcie współpracy organizacji pozarządowych z sektorem publicznym w powiecie cieszyńskim.

Przedsięwzięcie współfinansowane jest ze środków Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego i realizowane będzie od stycznia 2011 r. do grudnia 2012 r. W ramach projektu przewiduje się takie działania, jak:

- **Doradztwo dla NGO** - około 2 000 godzin profesjonalnych usług doradczych, opracowanie Indywidualnych Planów Rozwoju NGO;

- **Inkubator** - wsparcie techniczne dla organizacji pozarządowych (otwarty 8 h dziennie / 5 dni w tygodniu);

- **Wspieranie współpracy pomiędzy organizacjami a samorządem lokalnym i sektorem prywatnym** - opracowanie Powiatowej Strategii Współpracy z Organizacjami Pozarządowymi;

- **Wsparcie na zakup usług przez NGO** - dla najbardziej aktywnych NGO nabycie specjalistycznych usług.

Blizszych informacji można zasięgnąć ze strony internetowej projektu: www.ccsso.org.pl.

Dzień Babci i Dziadka w SP 2 w Jaworzynce

Niezwykłe uroczyste przebieg miało spotkanie z okazji Dnia Babci i Dziadka, które odbyło się w szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce. 2 lutego 2011 roku dziadkowie i babcie przybyli bardzo licznie na spotkanie, przygotowane przez ich wnuków.

Na początku zaprezentowali się uczniowie najmłodszy w programie pt: „Babcia z Dziadkiem dziś świętują”. Następnie Daniel z IV klasy zagrał na skrzypcach utwór pt: „Mazurek”. Po nim wystąpili uczniowie klas starszych w inscenizacji pt: „Bajeczka ciepła jak maskoteczka”.

Następnie wszyscy wysłuchali koncertu kolęd przygotowanego pod kierunkiem panów A. Małyjurka i B. Rybki.

Na zakończenie uczniowie złożyli życzenia swoim dziadkom i babciom oraz wręczyli własnoręcznie wykonane upominki. Ostatnim akcentem tego dnia było spotkanie w szkolnej stołówce przy kawie i pysznym ciastku.

Opracowały: U. Stebel i M. Jałowiczor

Szkolenie „Ratujemy i uczymy ratować”

W Szkole Podstawowej nr 2 w Jaworzynce w dniu 16.02.2011 roku odbyło się szkolenie z zakresu udzielania pierwszej pomocy pod hasłem „Ratujemy i uczymy ratować”.



Dzieci wysłuchały prelekcji, a następnie zostały podzielone na małe grupy, w których ćwiczyły umiejętności praktyczne na fantomach. Było to m.in. sprawdzanie przytomności, wzywanie pomocy, układanie poszkodowanego w pozycji bocznej, wdechy ratownicze i uciskanie klatki piersiowej. Na zakończenie ćwiczeń praktycznych, każda grupa zaprezentowała wybrany fragment zdobytej wiedzy i umiejętności.



W nagrodę za zaangażowanie na zajęciach, dzieci otrzymały książki pt. „Mój podręcznik do nauki pierwszej pomocy” oraz certyfikat ukończenia kursu pierwszej pomocy.

Podsumowaniem dnia była projekcja filmu edukacyjnego poświęconego ratowaniu ludzkiego życia.

Wszystkie pomoce - fantomy, filmy oraz książki podarowała szkole fundacja Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy.

Całą imprezę zorganizowali Państwo Urszula Stebel i Damian Polok, którzy 8.02.2011 roku uczestniczyli w szkoleniu WOŚP w Żywcu, a następnie zdobytą wiedzę przekazali pozostałym nauczycielom i uczniom.

Opracowali: Urszula Stebel, Damian Polok

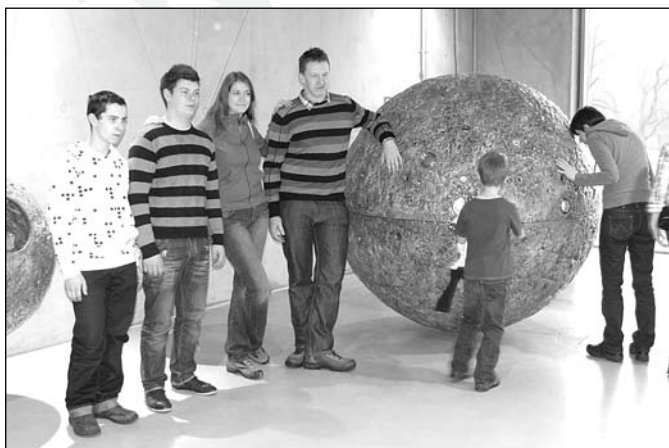
Wycieczka do Warszawy

13 stycznia 2011 mieliśmy okazję uczestniczyć w wyjątkowej wycieczce do Warszawy. Pani Beata Gościński - Dyrektor Zespołu Szkół Ponadgimnazjalnych w Istebnej – zdecydowała o sfinansowaniu wyjazdu uczniów z dochodów własnych szkoły, doceniając ich dobre wyniki w nauce, wysoką frekwencję lub bardzo dobre zachowanie.

Wczesnym rankiem 45 uczniów wraz z nauczycielami wyruszyło autokarem do stolicy. Głównym punktem wycieczki było niedawno otwarte Centrum Nauki Kopernik, które zwiedziliśmy jako pierwsi uczniowie z naszego powiatu. Trzy godziny nie wy-



• Z życia szkół • Z życia szkół •



starczyły nam na zapoznanie się szczegółowo ze wszystkimi eksponatami. Każdy mógł jednak znaleźć coś dla siebie.

Mieliśmy do dyspozycji pięć galerii: Świat w ruchu, Człowiek i środowisko, Korzenie cywilizacji, Strefa światła i Bzzz! (dla najmłodszych). Znajdowały się tam nie tylko eksponaty z zakresu nauk ścisłych, np. chemii, fizyki, matematyki, ale też sztuk plastycznych, socjologii, architektury itd. Dużym zainteresowaniem cieszył się unikatowy projekt – Teatr Robotyczny, w którym w role aktorów wcieliły się roboty - humanoidy wyposażone w umiejętność przemieszczania się, gestykulowanie, poruszania głową.



Mieliśmy okazję wypróbować każdy z ponad 400 eksponatów. W razie jakichkolwiek pytań, mogliśmy się zwrócić do naszych nauczycieli lub do animatorów – odpowiednio przygotowanych studentów i doktorantów, którzy dobrze znają eksponaty i związane z nimi zagadnienia. Warto było tu przyjechać, żeby m.in. zagrać na laserowej harfie, sprawdzić, czy wygodniej leży się na piłkach, czy na gwoździach, poczuć, jak to jest, gdy trzęsie się ziemia. Znajdujące się tu eksponaty pozwalały zajrzeć w głąb ludzkiego organizmu. Poprzez samodzielne eksperymenty poznawaliśmy otaczający nas świat. Część wystawy była pograżona w mroku, co dało nam okazję do poznania własności światła oraz doświadczenia różnego rodzaju iluzji optycznych. Mogliśmy też odbyć podróż w czasie, poznając tajniki pracy archeologów.

W tamtejszej kawiarni dzielił się na gorąco swoimi wrażeniami z pobytu w tym niezwykłym miejscu. Zgodziliśmy się, że warto tu wrócić - tym bardziej, że ekspozycji wciąż przybywa. Miejsce to rozbudza wyobraźnię i ciekawość każdego odwiedzającego, bez względu na wiek i wykształcenie.

Pełni wrażeń i zmęczeni długim pobylem w Warszawie udaliśmy się do autokaru. O północy szczęśliwie dojechaliśmy do Istebnej. Z pewnością każdy zapamiętał ten dzień jako miło spędzony czas. Przekonaliśmy się, że nauka to nie tylko niezrozumiałe regułki, skomplikowane wzory i trudne teorie. Nauka naprawdę może okazać się zabawą.



Chcielibyśmy z całego serca podziękować naszej Pani Dyrektor - Beacie Gościńskiej, za umożliwienie nam odbycia tak fascynującej wycieczki w świat nauki. To była wyjątkowa lekcja, którą długo będziemy wspominali. Pozostało nam wiele zdjęć, mnóstwo pozytywnych emocji oraz nadzieja, że w przyszłości tam wrócimy. Dziękujemy również naszym nauczycielom za opiekę podczas całego wyjazdu: Beacie Cendrzał, Adrianie Czernieckiej, Małgorzacie Kaszturze, Aleksandrze Kostce, Bolesławowi Milerowi i Jakubowi Kucowi. Do zobaczenia na kolejnej wyprawie!

Uczniowie Zasadniczej Szkoły Zawodowej w Istebnej

Powiatowy Konkurs Recytatorski przekraczający granice kraju

21 lutego 2011 r. w Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej odbył się VII Powiatowy Konkurs Recytatorski, na który po raz pierwszy przybyli recytatorzy z zagranicy (z zaprzyjaźnionej Szkoły Podstawowej im. H. Sienkiewicza w Jabłonkowie).

Gościem honorowym imprezy była poetka Ziemi Cieszyńskiej - Beata Kalińska, która otwarła spotkanie pełnymi ciepła i mądrości życiowej wierszami.

Jury w składzie: Włodzimierz Pohl (aktor bielskiego Teatru Lalek „Banialuka”, przewodniczący komisji), Monika Jędrzejowska (pracownik Teatru Lalek „Banialuka”) oraz Danuta Koenig (instruktor teatralny) wysłuchało 20 recytatorów spośród 10 gimnazjów naszego powiatu. Repertuar zaprezentowany przez młodzież sięgał zarówno do klasyki literatury światowej, jak i do współczesnych dzieł. Gimnazjaliści po raz kolejny udowodnili, że poznali tajniki sztuki recytacji, doskonale interpretowali utwory pełne ekspresji, to znów lirycznej zadumy.

Pierwsze miejsce zajął bezkonkurencyjny Jan Tarnowski z Gimnazjum Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie, przy-

• Z życia szkół • Z życia szkół •

gotowany przez p. Katarzynę Słupczyńską. Drugie miejsce ex aequo zdobyły: uczennica p. Ewy Czulak - Agnieszka Sikora z Gimnazjum im. Jana Pawła II w Istebnej oraz Justyna Kondziołka z Gimnazjum im. K.K. Baczyńskiego w Zebrzydowicach - podopieczna p. Barbary Tobiczky, trzecie natomiast - reprezentująca Gimnazjum nr 2 w Ustroniu - Julia Kral, której opiekunką jest p. Janina Barnaś. Ponadto wyróżnieniem jury nagrodziło reprezentanta Gimnazjum nr 1 w Cieszynie: Wojciecha Kopia - ucznia p. Marzeny Mazur oraz Weronikę Kantor ze Szkoły Podstawowej im. H. Sienkiewicza w Jabłonkowie, przygotowaną przez p. Annę Kluz. Wszyscy laureaci konkursu otrzymali dyplomy i nagrody ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Cieszynie oraz Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej.

Organizacja konkursu wymagała poświęcenia wielu osób. Oryginalna scenografia autorstwa Doroty Miechowicz, oprawa muzyczna w wykonaniu uczniów prowadzonych przez Beatę Kawulok, spektakl słowno - muzyczny pt. Ten jest z ojczyzny mojej w reżyserii Ewy Czulak - wszystko to tworzyło niepowtarzalny klimat imprezy. Sukces naszego konkursu - mierzony choćby licznymi gratulacjami gości i wyrazami podziwu - to zasługa świetnej pracy zespołowej. Gorące podziękowania należą się nie tylko wyżej wymienionym, ale

również innym nauczycielom: głównej organizatorce - Hali nie Skrzydłowskiej oraz Andrzejowi Suszce, Monice Michalek, Barbarze Matusznej, Agnieszce Paluszkiewicz, Iwonie Bogdał oraz Annie Dziewior Wyrazy wdzięczności składam Starostwu Powiatowemu w Cieszynie, a także pani Elżbiecie Legierskiej - Niewiadomskiej - dyrektorowi Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej za finansowe wsparcie naszego konkursu. Dziękuję również dyrektorowi naszego gimnazjum p. Bogdanowi Ligockiemu oraz p. Urszuli Gruszce - kierownikowi Zespołu Regionalnego „Koniaków” za pomoc w zdobywaniu środków finansowych. Gorące podziękowania kieruję również do pana kucharza - Józefa Zogaty i wszystkich jego współpracowników, którzy zaserwowali gościom iście królewską ucztę! Nie mogę też zapomnieć o słowach uznania dla klasy III f, która profesjonalnie obsługiwała imprezę.

Wreszcie wyrazy podziękowania - w imieniu dyrekcji i polonistów Gimnazjum w Istebnej - kieruję do rodziców klas drugich, którzy upiekli przepyszne ciasta.

Mamy nadzieję, że goście istebniańskiej imprezy wynieśli z niej same pozytywne emocje i niezapomniane wrażenia oraz obudzili w sobie miłość do poezji.

Cecylia Suszka
współorganizatorka imprezy

Dom Trzech Narodów



Galeria Kukuczka



„SZEPTY” – wystawa rzeźby Grzegorza Michałka - 15 stycznia w Galerii Kukuczka

15 stycznia w Galerii Kukuczka na Jasnowicach odbył się wernisaż wystawy rzeźby Grzegorza Michałka. Pierwsza ekspozycja inna, choć nie malarska ukazuje w sposób prosty i czytelny z odrobiną metafory i symboliki. Wszystkie znajdujące się tu eksponaty pobudzają do refleksji, emanują pozytywną energią, stwarzają niepowtarzalny klimat Galerii. Maciej Szczawiński nazwał Galerię miejscem poszukiwania nowych form. Pomimo tego, że pomysł nie miał szans na powodzenie. Eksperyment miał wielkie szanse żeby się nie udać, nie powieść. Jednak upartość w pozytywnym tego słowa znaczeniu, miłość do sztuki, wzmożony marsz pod prąd dało rezultat taki, że miejsce to dzisiaj jest „wielkie”, urasta do miejsca symbolu i nieprzemijających wartości. „Szepty” – rzeźba to kolejna ciekawa ekspozycja po: „Metamorfozach” 2008/2009 i „Zakorzeniu” 2010. Tytuł ten jak twierdzi autor wystawy jest specyficzną korelacją pomiędzy artystą, a materiałem, w którym rzeźbi. To ciągłe przebywanie w świecie rzeźb, ich tworzenie zmusza niejednokrotnie do specyficznej rozmowy, czasem monologu. „Szepty” to obrazy, to wizualizacje tego, co ma powstać w trakcie tworzenia. Tytuł „Szepty” to nawiązanie do atmosfery codziennej wewnętrznej rozmowy z samym sobą, ale i cisza porozumienia między mną i kamieniem, między mną i drzewem. Wystawę tę zorganizował Jan Kukuczka w Galerii Kukuczka na Jasnowicach. Rzeźba dla Grzegorza to możliwość podzielenia się z obecnymi tą swoją codzienną pokorą wobec wielkości zjawisk bez ich interpretacji, codzienną modlitwą jaką jest rzeźbienie a przede wszystkim radością z ukończonego dzieła. Grzegorz Michałek

rzeźbiarz z Koniakowa, gdzie spędził swoje dzieciństwo. Dorastając zakochał się w pięknych beskidzkich krajobrazach i kulturze Trójwsi. Styczność z drewnem miał na co dzień w domowym warsztacie, gdzie Tata wyrabiał szynki, meble i inne wyroby z drewna. Pierwszy kontakt z rzeźbą w tym fachowym jej rozumieniu miał w szkole podstawowej, była to płaskorzeźba. Była to niestety jedyna próba, która powtórzyła się dopiero kiedy mistrz miał 21 lat.

Zrodził się autorski cykl wystaw „Metamorfozy” 2008/2009, później „Zakorzenie” - wystawa, którą Dom Trzech Narodów na Jasnowicach miał okazję gościć oraz „Szepty” nowe wyzwanie, nowa oferta, nowe zmagania na rzecz niepodważalnego sukcesu. Szczególną rolę, jak twierdzi artysta w Jego autorskiej pracy odegrali ludzie, którzy do dziś są Jego przyjaciółmi. Jego życie to splot wielu niezwykłych zdarzeń, znajomości, transcendentnych przeżyć, magicznych uniesień, radości i melancholii. Od zawsze jest mocno związany z przestrzenią, która go otacza, z przyrodą, która jest jego największą inspiracją, z wszechogarniającym chaosem i kosmosem. Jest, artystą mocno zakorzenionym w kulturze duchowej i materialnej Karpat, jednak dzięki etnologii i podróżom jego rzeźby nacechowane są egzotyką, symbolizmem i swoistą filozofią życia. Wystawy autorskie to: „Metamorfozy”, „Zakorzenie”, „Szepty”. Wieczór swoją obecnością uświetnili przedstawiciele władz Gminy Istebna w osobie Pani Wójt Danuty Rabin, przedstawiciele miast zaprzyjaźnionych z Galerią, przedstawiciele organizacji o charakterze kulturalnym, businessowym i innym oraz spore grono mieszkańców Istebnej. Całości dopełniła muzyka – fantastyczny koncert w wykonaniu Zespołu Wołosi & Lasoniowie.

Joanna Kohut

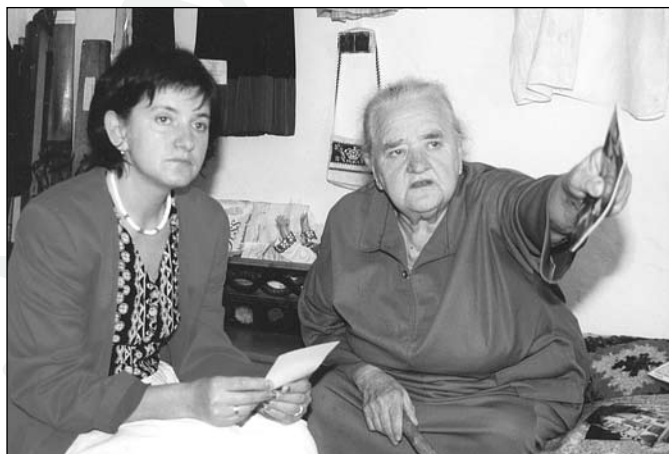
Ocalmy od zapomnienia

Nauczycielka z Wilczego

Ryszard Kapuściński w swoich Lapidariach pisał: *człowiek nie odchodzi sam. Razem z nim znika ten świat, który tworzył on wokół siebie, który był jego przedłużeniem, ten odrębny, jedyny, unikalny mikroświat istniejący samą mocą obecności tego człowieka na ziemi. Razem z jego śmiercią umiera, więc coś jeszcze, coś więcej.*

Słowa te stały się dla mnie mottem przewodnim krótkiej refleksji o istebniańskiej nauczycielce Zuzannie Gembołyś, która odeszła na wieczne spoczywanie 10 lat temu 8 lutego 2001 roku. Właściwie rodzi się pytanie, dlaczego zatrzymuję się piórem przy tej postaci skoro przecież wielu nauczycieli na naszej istebniańskiej ziemi było, uczyło i działało. Tak się stało, że wiele lat współpracowałyśmy razem na niwie dokumentowania beskidzkich wsi. Na krótko przed śmiercią razem z red. K. Marciniukiem z „Głosu Ziemi Cieszyńskiej” przeprowadziliśmy z nią wywiad, w którym podsumowywała i przypomniała swoje życiowe osiągnięcia. Nie przychodziły łatwo. Żyła potem jeszcze niecały rok, kiedy to 8 lutego 2011 roku w lutowy zimowy dzień odprowadzili ją w głównej mierze mieszkańcy Wilczego, Tokarżonki, Bystrego, jej uczniowie. Tym samym składając swoje podziękowanie za jej ofiarną pracę dla drugiego człowieka. Osobiście otrzymałam od Pani Zuzanny Gembołyś największy dar - **dar czasu** - który starałam się wykorzystać na zapisywanie czasu i mowy tej ziemi. W ofiarowanym dla mnie czasie potrafiła wiele godzin przekazywać wiedzę o istebniańskiej ziemi, jej ludziach. Poznałam ją 30 lat temu. Otrzymałam od niej prawie 40 listów, które stały się z biegiem czasu prawdziwym źródłem wiedzy o istebniańskiej ziemi. Wiele z nich posiada często jej osobiste uwagi: *może nie przeczytasz, starałam się pisać wyraźnie ale ja już słabo widzę i rękę mam już nie tak sprawną. To, co ci napisałam to opowiadania mojej mamy, stare, daj ci Boże zdrowie i szczęście, siły żebyś jeszcze długo mogła pisać i dokumentować nasz istebniański folklor.*

Najczęściej były to jednak przemyślenia wskazujące na braki w pracach dokumentacyjnych historii i kultury Istebnej: *nie wiem czy to był brat ks. Juroszka, trzeba to zbadać, i opisać w dziejach Istebnej, bo to ważne. My górale nie mamy się czego wstydić. Wielu ludzi mądrych wyszło od nas, a z mojej szkoły nawet ks. Jan Bury, dzisiaj jest w Japonii.*



Jej miłość do kultury i historii tej ziemi była silna, tak silna, że potrafiła wszystkich nią zarażać a nawet od nas współpracujących z nią wymagać różnego rodzaju pracy społecznej i dokumentacyjnej.



Była wspaniałym Człowiekiem. Znana była ze swej dobroci i silnej osobowości. Obcy był dla niej strach, kiedy w okresie okupacji pracując na poczcie, prowadziła działalność charytatywną wysyłając paczki do obozów pracy, koncentracyjnych, w których przebywali mieszkańcy Istebnej. Pod koniec swojego życia, kiedy już przebywała w większości tylko w swoim uroczym drewnianym domu na Wilczym stworzyła w nim własną małą izbę regionalną, w której zgromadziła pamiątki swojej społecznej działalności na rzecz dzieci zespołu dziecięcego „Młoda Góra”, szkoły, Zespołu Regionalnego „Istebna”, Klubu Literackiego i Macierzy Ziemi Cieszyńskiej. Kiedy spotkałyśmy się w majowy dzień jak z nut płynęła historia szkoły, w której przepracowała swoje 18 lat.

I tak oto podczas wywiadu opowiadała: *pamiętam jak 20 maja 1946 roku Szkoła na Młodej Górze powstała w prywatnym budynku Michała Waliczka nr 420. Dlaczego powstała. Zapytasz Małgosiu? Dzieci z Bystrego chodziły przed wojną do polskiej szkoły na Bagieńcu. Przeszły tylko potok bez przepustek, bo do szkoły w Istebnej z Bystrego miały 8 kilometrów. Przez jeden miesiąc uczył tam nauczyciel Stefan Hapeta. Uroczyste poświęcenie szkoły oraz Mszę świętą odprawił istebniański probosz ks. Emanuel Grim. Obecny na tej uroczystości był inspektor szkolny Aleksander Dobrowolski. Była to szkoła 4 klasowa. o jednym nauczycielu, klasy łączone, z liczbą dzieci 23. Pierwszym kierownikiem był Antoni Handl. W roku 1950 przeniesiono szkołę na Górne Wilcze. do budynku Karola i Anny Bury Tu była szkoła 5 cio klasowa o 2 nauczycielach, w 1966 roku po reorganizacji została czteroklasowa. W roku 1981 po reorganizacji szkołę przeniesiono do Legierskiego jako 3 klasowa filię. W roku 1991 przeniesiono ją do Juroszków. Ja byłam tu nauczycielką 18 lat.*

W roku 1955 założyłam przy tej szkole Dziecięcy Zespół Regionalny „Młoda Góra” i prowadziłam go przez 40 lat. Od 1995 roku zespół będzie prowadzić Iwona Białas, mam nadzieję że też przez 40 lat, co daje pewność, że w tutejszej szkole i okolicy folklor nie zaginie i zaginąć nie śmie!

I tak mogliśmy na kolejnych kartkach papieru notować jej opowieści. Zapisane wspomnienia nauczycielki z Wilczego pozwalają spojrzeć na przemyślaną koncepcję przekazywania wartości rodzimemu w pierwszej kolejności dzieciom. Sama swoją wiedzę o historii i kulturze czerpała w rodzinnym domu, w szkole i zespole regionalnym prowadzonym przez Franciszka Sikorę. Urodziła się 14. lipca 1914 roku w Istebnej w rodzinie Anny i Jana Łupieżowca. Wcześniej, bo już 18. dniu jej życia

ojciec Jan Łupieżowiec został powołany do wojska /I wojna światowa/. Po roku pobytu na froncie padł 21.7 1915 roku w mieście Widbasz. Zuzanna była najmłodsza z 6. sześciorga rodzeństwa, które wychowała tylko matka. Jak sama wspomina jej ulubionym zajęciem było słuchanie opowiadań starszych ludzi o przeszłości. W okresie międzywojennym należała do Regionalnego Zespołu prowadzonego przez Franciszka Sikorę i z zespołem tym brała udział w największym przedwojennym święcie folkloru jakim było Święto Gór w 1937 roku. Brała czynny udział w w różnych przedstawieniach teatralnych, recytatorskich organizowanych przez stowarzyszenia kościelne i zespół. W okresie wojny pracowała na tutejszej poczcie. Po wojnie w roku 1955 założyła Dziecięcy Zespół Regionalny „Młoda Góra przy szkole, która obejmowała dzieci z Bystrego, Młodej Góry Wilczego, Tokarzonki, Polanki. Od 1964 roku należała do Klubu Literackiego założonego przez inż. Karola Szmeke. Była również radną w gminie Istebna, tutejszym opiekunem społecznym i członkiem Rady Parafialnej,

Za swoją pracę otrzymała Złoty Krzyż Zasługi dnia 1.10.1965 roku, Złotą Odznakę Zasłużonego w rozwoju woj.

katowickiego - 22.7.1969, Zasłużonego Działacza Kultury w dniu 2 maja 1975 roku oraz Medal Czterdziestolecia 28.7 1985. Ostatnie odznaczenie Zasłużony w Rozwoju Województwa Bielskiego otrzymała 13.II.1986.

Na rocznicę 50 lat istnienia szkoły organizowała ostatnie spotkanie, pisała wtedy: *chciałabym ostatni raz wystąpić w stroju i czuć się góralką, a na uroczystości tej chciałabym, aby był wiersz Antoniego Kretka, który się kończy smutną prawdą:*

*zniknęły sałasze, niktą piękne stroje,
już tego nie ujrzy smutne oko moje.*

Odeszła, w ciszy, a razem z nią jej świat, który bez wątpienia wypełniony był uczciwą rzetelną i sumienną pracą, nauczycielki, i dokumentalistki istebniańskiej ziemi. Odeszła, zatem coś więcej, to coś, czego dziś już nie ma, szkoły na Wilczym, zespołu dzieci w strojach, pieśni i wierszyków nauczycielki. Był dla nich czas. Dziś, żyjemy w świecie, który owiany i omotany został krzykiem reklamy, czasu bez wysiłku, wystarczy umieć klikać, kopiować, wklejać i konsumować wysiłek drugiego człowieka.

Małgorzata Kiereś



INFORMACJE TURYSTYCZNE



Nowy FOLDER Gminy Istebna!

Zapraszamy wszystkich zainteresowanych mieszkańców, właścicieli atrakcji turystycznych i gestorów bazy noclegowej do zapoznania się i odbioru egzemplarzy naszego **nowego folderu promocyjnego**, który ukazał się w ostatnim czasie. Ma on formę mini przewodnika po najciekawszych atrakcjach turystycznych Gminy Istebna oraz posiada obszernie informacje na ich temat. Całość wzbogacona pięknymi zdjęciami nadającymi publikacji niezwykle oryginalny wygląd. Stanowi on kompendium wiedzy oraz podręczną formę pomocy przy zwiedzaniu naszej gminy. W trakcie przygotowania jest także folder z bazą noclegową i turystyczną gminy oraz płyta DVD z filmem o Trójwsi.

Oprócz tego zapraszamy wszystkich chętnych do **odbioru kalendarza imprez** na 2011 rok, tak aby powiesić go we wszelkich obiektach gastronomicznych, hotelarskich, turystycznych, szkolnych czy innych.

Wszystkie te artykuły dostępne są w Punkcie Informacji Turystycznej w Istebnej Centrum (budynek GOK).

oprac. A. Legierska

Międzynarodowa promocja Istebnej

24 lutego gościliśmy w naszej gminie przedstawicieli ukraińskich biur podróży oraz Dyrektora Biura Polskiej Organizacji Turystycznej w **Kijowie na Ukrainie**. Touroperatorzy zwiedzili mi.in. Trójstyk, trasy biegowe i bazę wyciągów narciarskich, gdzie oferta zimowa była dla nich szczególnie ważna. Biura na Ukrainie chcą wysłać swoich mieszkańców na narty do Polski.

Promocja gminy odbyła się także **na terenie Węgier**, gdzie górale z Trójwsi gościli na balu polonijnym u Ambasadora Polski w **Budapeszcie** - u pana Romana Kowalskiego. Spotkanie było o tyle miłe, że pan Ambasador pochlebnie wypowiadał się o Istebnej, którą miał okazję zwiedzić.

Górale zaprezentowali rodzimą kulturę i folklor, także w postaci konkursów, np. nauki tańca góralskiego. Radości i miłych wspomnień o Polsce nie było końca.

oprac. A. Legierska

XVII Międzynarodowe targi turystyczne w Łodzi „Na styku Kultur”

Jak co roku targi w Łodzi przyciągnęły liczną rzeszę turystów oraz samych wystawców.

Targi odbyły się w dniach 25-27 luty 2011 r. Zaproszenie do udziału w w tej imprezie przyjęło ponad 170 przedstawicieli branży turystycznej. Wśród nich znaleźli się wystawcy zagraniczni m.in. z Czech, Rosji, Niemiec, Ukrainy, Węgier. Targom towarzyszył bogaty program skierowany zarówno do branży turystycznej jak i do odbiorców indywidualnych - szkolenia, warsztaty, prezentacje, spotkania z podróżnikami m.in. Jarosławem Fischbachem, który prowadził prelekcję na temat polskich korzeni oraz biografii ludzi szlakiem biegnącym przez Amerykę Południową, liczne konkursy i degustacje kuchni regionalnych.

Gmina Istebna wystawiała się na stoisku Śląskiej Organizacji Turystycznej, która wzbudzała jak zawsze duże zainteresowanie. Dodatkową atrakcją oprócz naszych ciekawych nowych wydawnictw był występ solistów Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk”, którzy swoim śpiewem przyciągali jak magnes w nasze strony.

Materiały rozchodziły się w szybkim tempie, szczególnie zainteresowanie wzbudził nasz nowy folder promocyjny w formie przewodnika po gminie Istebna, z propozycjami wycieczek oraz obszernym opisem naszych atrakcji turystycznych. Większość odwiedzających знаło nasze tereny ale wciąż byli zainteresowani przede wszystkim wyciągami w porze zimowej oraz trasami rowerowymi i spacerowymi w lecie. Spora grupa turystów, szczególnie młodzieży z pobliskich szkół, pierwszy raz miała okazję zapoznać się z naszymi terenami i trzeba przyznać, że już po pierwszym rzucie oka na przewodnik można było zobaczyć w ich oczach „błysk zainteresowania”.

Targi w Łodzi można uznać za bardzo udane i mamy nadzieję, że następna impreza dla targowiczów w Katowicach w dniach 25-27 marca również zakończy się dla nas pomyślnie.

oprac. K. Goryczka

Informator kulturalny

Gminnego Ośrodka Kultury w Istebnej

SPOTKANIA SENIORÓW

Dni 08, 09, 10 lutego upłynęły w cudownej atmosferze **życzliwości, integracji, zrozumienia i satysfakcji. Jest to bowiem jedno z nielicznych spotkań organizowanych dla seniorów, dla babć i dziadków.** Spotkania te wpisały się już w tradycję kalendarza imprez organizowanych przez Gminny Ośrodek Kultury, przy współudziale władz Gminy Istebna, dzieci najmłodszych klas Szkół Podstawowych, sponsorów: Piekarnię Danuty i Franciszka Kawulok, Zakład „Propiek” Anny i Andrzeja Probosz oraz piekarnię Małgorzaty i Zbigniewa Kawulok oraz muzycznemu Zespołowi Eugeniusza Dragona.

Frekwencja zorganizowanych spotkań jak co roku była bardzo wysoka. Jest to bowiem doskonała okazja by przypomnieć sobie o osobach, którym często zawdzięczamy większość rozkoszy dzieciństwa. Na tę okoliczność kochane wnuki przygotowują pod okiem opiekunek program artystyczny. Swoim występem młodzi artyści podziękowali przybyłym dziadkom i babciom za poświęcony im czas, cierpliwość, wyrozumiałość, dobroć, za opiekę, za miłość, wpajane zasady. Dziękowali także za trud wychowania mamy i taty. Imprezy te mają swój niepowtarzalny osobliwy klimat, który dopełnia wspólny śpiew, życzenia, kawa w dobrym towarzystwie, czasem spotkanym raz w roku właśnie z racji organizowanych spotkań. Wiek dojrzały ma niewątpliwie swoją zaletę – nagromadzone doświadczenie życiowe pozwala patrzeć z pewnego dystansu, by wybrać to co prawdziwe i obiektywne, co jest autentycznym dorobkiem. Niech to będzie dla nas wszystkich nauką życiową.

Podczas tych spotkań w Remizie Strażackiej w Istebnej, Jaworzynce i Koniakowie życzenia seniorom składali przedstawiciele Władz Gminy. Wyrażali swój podziw dla kondycji fizycznej naszych dziadków zmagających się w konkurencjach tanecznych, życzyli zebranych zdrowia, wszelkiej pomyślności i życzliwości, by każdy dzień był źródłem szczęścia a miłość wnuków nie ustawała.

Joanna Kohut

Beatyfikacja Jana Pawła II

W związku z beatyfikacją **Jana Pawła II** górale z Trójwsi chcą w specjalny sposób przyłączyć się do uczczenia tego dnia. **1 maja o godz. 16.30 odbędzie się Msza Święta w Kościele p.w. Dobrego Pasterza w Istebnej.** Oprawę muzyczną wspólnie przygotowują Zespoły Regionalne „Istebna” i „Koniaków” wraz z kapelami. Prosi się również mieszkańców, aby wzięli udział w tej mszy w strojach góralskich.

3 maja natomiast w Galerii Kukuczka o godz. 18.00 odbędzie się wernisaż malarstwa poświęcony Janowi Pawłowi II. Z tej okazji uczniowie istebniańskiego Gimnazjum im. Jana Pawła II przygotowują wieczorek poetycki ku pamięci naszego drogiego papieża.

Serdecznie zapraszamy do wspólnego udziału wszystkich zainteresowanych.

Lucyna Ligocka - Kohut

Nauka budowy gajd



Ruszył projekt Zbigniewa Wałacha podczas którego kilku młodych ludzi pozna tajniki budowy unikatowego instrumentu jakim są gajdy śląskie. Jest on realizowany w ramach stypendium z budżetu Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

Każdy z uczestników projektu rozpoczął pracę nad budową własnego instrumentu. w projekcie biorą udział: Rafał Bałaś, Artur i Mateusz Bieleś, Przemysław Ficek, Dawid Legierski. Zajęcia odbywają się dwa razy w tygodniu.

Podczas pierwszych zajęć Zbigniew Wałach przybliżył uczestnikom historię instrumentu, techniki budowy, wykorzystywane materiały. Pokazał także egzemplarze gajd budowanych przez Jana Kawuloka, a także fotografie z pry-



watnych zbiorów, instrumentów wykonanych przez jego poprzedników. Na tym etapie rozpoczęto konstruowanie poszczególnych elementów gajd, był to wybór drewna i rogów do wykonania hoka (wydającego jeden niski dźwięk, tzw. burdon), a następnie ich obróbka, poprzez toczenie, przygotowanie rogów i późniejsze ich łączenie.

Ewa Cudzych

Regulamin VII Konkursu Wiedzy o Regionie

organizowanego przez
Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej
w dniu **31 marca 2011 roku**



Konkurs wiedzy o Beskidzkiej Trójwsi
Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej zachęca uczniów wszystkich szkół w gminie Istebna do udziału w konkursie wiedzy o regionie. Konkurs przeprowadzony będzie w dniu 31 marca 2011 roku o godzinie 10.00 w Gimnazjum w Istebnej (sala czytelnia).

Cel konkursu

Celem konkursu jest propagowanie wśród dzieci i młodzieży wiedzy na temat historii, kultury oraz środowiska przyrodniczego Istebnej, Jaworzynki i Koniakowa, a także pobudzanie zainteresowań ich Małą Ojczyzną.

Adresaci konkursu

Konkurs skierowany jest do uczniów wszystkich szkół w gminie Istebna (szkoły podstawowe, gimnazjum, liceum i szkoła zawodowa). **Oczekujemy od każdej szkoły wytypowania do konkursu 3-4 osób.**

Przebieg konkursu

Konkurs przeprowadzony będzie w dwóch etapach:

A) Test indywidualny z zakresu:

- **geografii** (nazwy rzek, otaczających gór, nazwy przysiółków, placów),
 - **przyrody** (podstawowe gatunki roślin, w tym roślin chronionych, drzew, zwierząt, ptaków),
 - **historii** (daty powstania miejscowości, historie kościołów, umiejscowienie cmentarzy, pomników; pieczęcie, wielcy ludzie, poeci, pisarze, ważne wydarzenia decydujące o losach historycznych tej ziemi),
 - **kultury** (strój góralski, wnętrze dawnej chałupy kurlawej, zwyczaje, obrzędy, skład tradycyjnej kapeli góralskiej, charakterystyczne tańce, tradycyjne pożywienie, elementy gwary),
 - **podstawowe wiadomości o samorządzie gminnym**
 - **cykliczne imprezy odbywające się w gminie Istebna**
- Ilość pytań w teście - szkoły podstawowe ok. 15; gimnazjum, LO i szkoła zawodowa – ok. 20.

B) Grupowa prezentacja 1 legendy lub podania czy gawędy z Twojej miejscowości - drużyny z poszczególnych szkół przygotowują krótką prezentację (jako opowiadanie lub inscenizacja, ew. scenka) wykonaną w gwarze. Prezentacja powinna trwać max. 3 minuty.

Prosimy wszystkich o przybycie na konkurs w strojach regionalnych.

Każdy uczestnik otrzyma nagrodę za udział, a zwycięzcy (miejsca 1,2,3) nagrody specjalne.

Organizator zapewnia wyżywienie.

Zgłoszenia do udziału w konkursie

Zgłoszenia uczestników (3 - 4 osoby z danej szkoły) przyjmujemy **do dnia 29 marca 2011 roku w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej**, tel. 33 855 62 08; mail: kultura@ug.istebna.pl

Proponowana bibliografia:

1. Kalendarze Istebnej, Jaworzynki, Koniakowa z lat 2000–2011
2. „Nasza Trójwiesć” Informator Rady i Urzędu Gminy Istebna
3. M. Kiereś „Doroczna obrzędowość w społecznościach zróżnicowanych religijnie na pograniczu polsko – czesko – słowackim”, Cieszyn 2007

4. M. Kiereś „Strój ludowy Górali Istebnej, Jaworzynki, Koniakowa. Etnograficzne osobliwości, przeobrażenia i zmiany”
 5. Przewodniki beskidzkie
 6. Fr. Popiołek „Historia osadnictwa w Beskidzie Śląskim” (do wypożyczenia w GOK-u)
 7. Strona internetowa www.ug.istebna.pl
- Serdecznie zapraszamy wszystkich chętnych do udziału w konkursie!!!**

Prezydent Bronisław Komorowski w Istebnej



Spotkanie promujące książkę *pt „Kolory miłości”*

– tomik poezji **Cecylii Suszki**
i malarstwo **Krystyny Kocybik**

26 marca (sobota)

Istebna - Ośrodek Edukacji Ekologicznej, godz. 16.00

Nauka czepiynio



W związku ze zbliżającymi się uroczystościami I Komunii Świętej, odpustami parafialnymi, dożynkami oraz innymi okolicznościami, na które zakładamy regionalne stroje – Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej organizuje **naukę czepiynio**. Prezentować będziemy czepiyni „na klepocz” do sukni cieszyńskiej, „na spuszc” i „na rożki” do stroju istebniańskiego.

Do udziału zapraszamy wszystkie panie (najlepiej z własnymi chustkami – siatkami)

Terminy:

5 kwietnia (wtorek), godz. 17.00 - Istebna, sala Gminnego Ośrodka Kultury

6 kwietnia (środa), godz. 17.00 – Jaworzynka, Szkoła Podstawowa nr 1

7 kwietnia (czwartek), godz. 17.00 – Koniaków, remiza strażacka

Wernisaż obrazów ze słomy **Tadeusza Ciuraby** i wieczór poetycki „Spotkania w przestrzeni” **Jerzego Haca**

18 marca, godz. 17.00



„Trójstyk - to nas łączy. - Trojmezi – to nás spojuje“

Projekt Współfinansowany z Funduszu Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR)

BESKYDSKÁ LYŽE 2011

Dnia 17.02 w łyżarskim středisku SKI Beskydy v Mostech u Jablunkova odbyły się 14 Zimowe Zawody w ramach „Beskydská Lyže” organizowane dla młodzieży szkół podstawowych i gimnazjum. Pierwszy raz w swojej historii zawody miały wymiar międzynarodowy, ponieważ oprócz tradycyjnego składu jaki stanowiły przez 13 lat dzieci ze szkół czeskich wystartowali w zawodach przedstawiciele z Polski – Beskidzka Trójwieś. Co roku przedsięwzięcie to organizowane jest przez Sdružení Obci Jablunkovska. Tegoroczna impreza odbyła się w ramach partnerskiego projektu: „Trójstyk – to nas łączy, Trojmezi to nas spojuje”. Projekt współfinansowany jest z Funduszu Unii Europejskiej i Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego (EFRR). Zawody rozgrywane były w dwóch dyscyplinach: slalom i bieg stylem klasycznym. W pierwszej dyscyplinie we wszystkich kategoriach wiekowych podium należało do dzieci z Czech. Slalom jest dyscypliną powszechnie uprawianą. Łącznie we wszystkich kategoriach wiekowych w slalomie wystartowało 124 dzieci.

Gminę Istebna na stoku slalomu reprezentowali:

W kategorii III chłopcy 4 – 5 klasa

Tomasz Waszut kl.4 SP 1 Istebna zajął 10 miejsce

Boldys Hubert kl. 5 SP 1 Istebna zajął 16 miejsce

W kategorii V, chłopcy 6 kl.SP i I kl. Gimnazjum

Marcin Boldys kl. 6 SP1 Istebna zajął 14 miejsce

W biegu narciarskim stylem klasycznym podium pomiędzy siebie podzielili

W kategorii III, chłopcy 4 – 5 klasa

I miejsce – Tymoteusz Gazur kl. V SP Nr 1 Jaworzynka

II miejsce – Dawid Martynek – PZS Mosty u Jablunkova

III miejsce – Mateusz Dragon kl.V SP Nr 1 Jaworzynka

XIV miejsce – Marcin Legierski kl IV SP Nr 1 Istebna

XV miejsce – Paweł Jaroszyński kl.IV SP Nr 1 Istebna

W kategorii Ivdziewczyny, kl 4-5 kolejne miejsca zajęły:

I miejsce – Nikola Martynkova – ZS Mosty u Jablunkova

II miejsce – Izabela Waclawek – PZS Bukovec

III miejsce – Ewa Ondorek – PZS Mosty u Jablunkova

IV miejsce – Eliza Rucka kl. IV SP 1 Istebna

VIII miejsce – Magdalena Kobielska kl. IV SP Nr 1 Istebna

W kategorii V, chłopcy kl. 6 Szkoły Podstawowej

i I kl. Gimnazjum

I miejsce – Andrzej Jałowiczor kl.I Gimnazjum Istebna

II miejsce – Mikołaj Michałek kl. VI SP Nr 1 Jaworzynka

III miejsce - Maciej Legierski kl. I Gimnazjum Istebna

V miejsce – Aggeusz Czepczor – kl. VI SP Nr 1 w Jaworzynce

W kategorii VI, dziewczyny kl. 6 kl. Szkoły Podstawowej

i I kl. Gimnazjum;

I miejsce- Petra Kawuloková ZS Bystrice

II - miejsce Weronika Legierska kl. I Gimnazjum Istebna

III miejsce - Karolina Teofil PZS Jablunkov

IV miejsce - Martyna Czepczor kl.VI SP Nr 1 Jaworzynka

VII miejsce - Katarzyna Skurzok kl.VI SP Nr 1 Jaworzynka

XI miejsce - Klaudia Bury kl.VI SP Nr 1 Istebna

W kategorii VII chłopcy, kl 2- 3 Gimnazjum

I miejsce – Tomasz Skórzok kl. III Gimnazjum Istebna

II miejsce – David Španihel – ZS Nýdek

III miejsce – Bartłomiej Rucki kl.III Gimnazjum Istebna

W kategorii VIII dziewczyny, 2 – 3 gimnazjum

I miejsce – Dorota Kaczmarzyk kl. II Gimnazjum Istebna

II miejsce – Tereza Teofil – PZS Jablunkov

III miejsce – Justyna Niewiadomska kl. II

Gimnazjum Istebna

Zawodnicy przebywali pod profesjonalną opieką nauczycieli: Pana Henryka Gazurek, Mariusza Juroszka, Jarosława Hulawego i Małgorzaty Galej.

Szczegóły zawodów sportowych oraz wszystkich kolejnych działań jakie realizowane będą w ramach wymienionego powyżej projektu zarówno ze strony polskiej jak i czeskiej omówione zostały na spotkaniu inauguracyjnym które odbyło się dnia 26 stycznia w Istebnej. W spotkaniu tym udział wzięli: David Čmiel - starosta Obce Pisečna, Bohuslav Raszka – mistostarosta Wendrynie, Zuzana Kufova – tajemnik, koordynator projektu po czeskiej stronie, Pani Elżbieta Legierska Niewiadomska – dyrektor Gminnego Ośrodka Kultury, Joanna Kohut – kordynator projektu, Zenon Knopek – Radny Gminy Istebna.

Joanna Kohut



Karate i kickboxing w Istebnej

Już pół roku w Istebnej odbywają się zajęcia z karate i kickboxingu. Prowadzący Grzegorz Jurczek należy do klubu KARATE „MAWASHI” założonego w Bielsku - Białej w 1995 r. Karate powstało w Japonii jako sztuka samoobrony bez użycia broni. Pan Grzegorz w bardzo ciekawy sposób przekazuje postawę, chwyt, uderzenia, okrzyki i kopnięcia tej sztuki walki.

Zajęcia dla dzieci mają formę zabawy, co je przyciąga i zachęca. Przede wszystkim podnoszą sprawność fizyczną dzieci, której niestety coraz bardziej im brakuje. Uprawianie oryginalnego karate umożliwia także prawidłowy rozwój charakteru i osobowości ćwiczących. Ma wiele zalet także wychowawczych. Dzieci uczą się szacunku do swojego nauczyciela, współćwiczących oraz do samych siebie.

Zajęcia odbywają się w każdy wtorek i piątek dla dzieci o godz. 17.00 oraz dla młodzieży i dorosłych o godz. 18.00. Początkowo odbywały się na hali w Gimnazjum, a od stycznia przeniesiono je do Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej. Zapisy są ciągle otwarte, więc zainteresowani mogą jeszcze dołączyć do ćwiczących.

12 marca o godz. 16.00 odbędą się zapisy na kurs z samoobrony dla kobiet, połączonych z ćwiczeniami aerobowymi w SP1 w Istebnej. Kurs planowany jest od 19 marca do 18 czerwca 2011 r. Wszelkie informacje dostępne u prowadzącego pod nr tel. 505 128 906.

Uczestnicy zajęć mogą wziąć udział w sportowym obozie letnim organizowanym przez Małopolski Klub Karate w Pogorzeliczy w terminie 17 – 31 lipca lub w Sardinii od 26 czerwca do 7 lipca. Uczestnikom oferuje się zabawy sportowe, treningi karate, różnego rodzaju turnieje, wyścigi, wycieczki i inne atrakcje.

Lucyna Ligocka - Kohut

CENTRUM KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ NA WSIACH – MOŻLIWOŚCIĄ UZUPEŁNIENIA KWALIFIKACJI ZAWODOWYCH

Pracownia komputerowa działająca przy Filii Biblioteki Publicznej w Jaworzynce dysponuje platformą kursów kwalifikacyjnych, których aktywność i możliwość zaliczenia systemem e-learning przedłużony został do końca bieżącego roku. Oferowana platforma kursów daje możliwość rozwijania i uzupełniania kwalifikacji, jest też możliwością dokształcania i poszerzania horyzontów. Oferowana nauka i szkolenia są całkowicie bezpłatne. Przez wykorzystanie technik medialnych każdy uczestnik może indywidualnie kształtować swój plan nauki w zależności od potrzeb i możliwości. Metoda e-learningowi pozwala uczyć się wszystkim niezależnie od wieku i poziomu wykształcenia. Warto zaznaczyć, że do udziału w szkoleniach tego typu nie jest wymagana wiedza informatyczna. Edukacja ta daje możliwość kontynuowania kilku kursów jednocześnie. Aby wziąć udział w szkoleniu należy założyć się do Biblioteki Publicznej w Jaworzynce, gdzie bibliotekarka założy nam profil kursanta oraz zapozna nas z nawigacją platformy szkoleniowej. Jest to warunek wymagany. Kursy kończą się egzaminem. W przypadku pozytywnego ich ukończenia, kursanci otrzymują certyfikaty.

OFERTY KURSÓW:

A może samozatrudnienie, Administracja systemami komputerowymi, Adobe Photoshop, Agent Ubezpieczeniowy, Arkusze kalkulacyjne, Asystent Bankowości, Bazy danych, Bezpieczeństwo systemów informatycznych, BHP, Broker ubezpieczeniowy, Chemia, Dominująca Półkula Mózgowa, Edukacja zdalna, Efektywne zarządzanie projektem, Fizyka, Geografia, Grafik komputerowy, Grafika menadżerska i prezentacyjna, Handlowiec, Historia, Jak zdobyć i utrzymać pracę, Język niemiecki, język niemiecki, Język polski, Kariera-decyduję, planuję, działam, Księgowość, Matematyka, Ocena pracowników, Ochrona danych osobowych, Oczekiwania pracodawców – autoprezentacja, Określenie Indywidualnego systemu myślenia, Opiekun osób starszych, Opiekunka dziecięca domowa, Organizator agrobiznesu, Planowanie potrzeb, Podstawy Technik Informatycznych, Poradnictwo Zawodowe – wsparcie dla twojego sukcesu, Pracownik administracyjny, Prawo zamówień Publicznych, Promocja i wsparcie edukacji osób niepełnosprawnych, Prowadzenie narad i spotkań, Przedstawiciel handlowy, Przetwarzanie tekstów, Przywództwo i zarządzanie organizacją, Reakcja na stres, Rekrutacja, Rodzaje Inteligencji, Ścieżki kariery, Sprzedawca, Style uczenia się, Systemy motywacyjne, Sztuka komunikacji, Sztuka prezentacji, Techniki uczenia się, Telemarketer, Trening motywacji, Trening i budowanie zespołu, Usługi w sieciach informatycznych, Użytkowanie komputerów, Zarządzanie czasem i organizacja pracy, Zarządzanie kadrami, Zarządzanie projektami, Zarządzanie sprzedażą i relacjami z klientem, Zawody przyszłości, Zostań e-pracownikiem.

Bliższe informacje można uzyskać w Bibliotece Publicznej w Jaworzynce lub pod telefonami (33)8556389 lub (33)8556208.

Joanna Kohut

WZOROWY CZYTELNIK 2010 ROKU

Zaszczepienie dzieciom zamiłowania do książki i czytania to główny cel jaki stawiają przed sobą biblioteki. Z badań prowadzonych nad czytelnictwem wynika, że zainteresowanie książką w ostatnich latach zaczyna maleć, tym bardziej cieszy fakt, że w bibliotekach publicznych naszego powiatu nie brakuje wzorowych czytelników.

24 lutego 2011 roku w siedzibie Biblioteki Miejskiej w Cieszynie, pełniącej zadania biblioteki powiatowej, odbyło się uroczyste podsumowanie konkursu: **Wzorowy czytelnik 2010 roku**, w którym udział wzięli najmłodsi czytelnicy bibliotek powiatu cieszyńskiego.

Celem konkursu było promowanie aktywnego czytania i czytelników, którzy mają już rozbudzone zainteresowanie literaturą oraz zachęcenie do nabywania umiejętności korzystania z biblioteki i jej zbiorów, a także do wyrabiania prawidłowych nawyków czytelniczych.



Najlepsi czytelnicy 2011 r. Katarzyna Lorens i Patrycja Krężelok

Każda placówka wytypowała jednego ze swoich wiernych czytelników, zasługującego miano „przyjaciela swojej biblioteki”.

Zaszczytny tytuł **Wzorowego czytelnika 2010 roku Gminnej Biblioteki Publicznej w Istebnej** otrzymała **Katarzyna Lorens, Filii w Jaworzynce Patrycja Krężelok, Filii w Koniakowie Julia Borusiak**.

Najmłodszym czytelnikom bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego w ramach konkursu **Wzorowy czytelnik 2010 roku** dyplomy i nagrody wręczyli: Łukasz Konarzewski z-ca Naczelnika Wydziału Kultury, Sportu, Turystyki i Informacji Starostwa Powiatowego w Cieszynie i Izabela Kula dyrektor Biblioteki Miejskiej w Cieszynie.

Na zakończenie wszyscy uczestnicy mogli obejrzyć spektakl w wykonaniu grupy ART-RE Studio Małych Form Teatralnych z Krakowa pt. *Legenda o smoku wawelskim*.

Laureatom serdecznie gratulujemy i życzymy dalszej przyjaźni z książką, satysfakcji z czytanej lektury i oby czytanie książek zaowocowało sukcesami w szkole.

Iwona Kochaniec-Kłębek
instruktor-koordynator

ds. bibliotek publicznych powiatu cieszyńskiego

KALENDARZ IMPREZ 2011

MARZEC

12.03 – Pokaz Mody z okazji Dnia Kobiet, ORS Zagroń Istebna Tarta, godz. 18.00

18.03. – 08.04 Wystawa obrazów Tadeusza Ciuraby „Słomiane impresje” i „Spotkania w przestrzeni” – poezja Jerzego Haca, GOK-BP Istebna, godz. 17.00

19.03 - Halowy Turniej Piłki Nożnej „O Puchar Wójta Gminy Istebna”

31.03. – Międzyszkolny Konkurs Wiedzy o Regionie, Gimnazjum Istebna

KWIECIEŃ

05.04 – Kurs czepienia, Gminny Ośrodek Kultury w Istebnej, godz. 17.00 (wtorek)

06.04 - Kurs czepienia, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 17.00 (środa)

07.04 - Kurs czepienia, Remiza Strażacka w Koniakowie, godz. 17.00 (czwartek)

22.04. – 31.05. – Wystawa „Lalki z Całego Świata” Zuzanny Kawulok, GOK-BP Istebna

ZAJĘCIA STAŁE

organizowane przez GOK Istebna:



Aerobic, prowadzony przez Barbarę Szmek

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Jaworzynce, godz. 19.00;

- czwartek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00

Pilates - poniedziałek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 19.00



Karate dla dzieci prowadzone przez Grzegorza Jurczek: - wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.00; - piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 17.00

Kik-boxing dla młodzieży i dorosłych

- wtorek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.00;

- piątek, Szkoła Podstawowa nr 1 w Istebnej, godz. 18.00

Zajęcia gry na instrumentach ludowych, prowadzone przez Janusza Macoszka w Gminnym Ośrodku Kultury w Istebnej. Codziennie w godz. 15.00 – 19.00. W sprawie szczegółów prosimy o kontakt tel. 790262829.

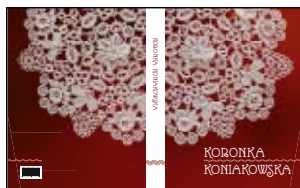


Odnawianie starych, tradycyjnych skrzyń (trócheł)

tel. 506 444 211

Książka „Koronka koniakowska” w sprzedaży

Z uwagi na ogromne zainteresowanie publikacją „Koronka koniakowska”, wznowiliśmy druk o kolejne 1000 sztuk. Książkę można zakupić w Ośrodku Kultury w Istebnej w cenie 35 zł. Dostępna jest także w Koniakowie w Muzeum Koronki Marii Gwarek, w Galerii na Szańcach, w Sklepie Góralskim Piotra Kohuta, w sklepie „Zaczarowany ołówek” oraz w Jaworzynce w Muzeum „Na Grapie”. Polecamy !!!



Powitani na Dzięk Kobiet marzec 2004 z okazji Dnia Święta Kobiet Fszecim kobietóm, babóm

*Niech se z fszecimi problemami
dobrze radzóm, szczynsicia zdrowia pomyślności
od fszelkich kłopotów wolności
żeby wóm babeczki rosło kónto w banku
a w barku żebyście miały wdycy cosi na przepłókanie karku
cobyście miały wszelakigo towaru pełne pudła
żeby w nasi trójwiosce żodno Baba przy piecu nie schudła
życzymy wóm babeczki baby
coby wasi chłopi ni mieli żodnej wady
żeby chłopi dbali o swoje rodziny
a w karczmie nie siedzieli deli jako pół godziny
cobyście miały wdycy suto zastawione stoły
żebyście sie wdycy śmiały
pociechy z narzeczónych, kochanków,
mężów i ze swoich dziecek
tego Wóm życzy Jozef z Olecek*



"Darzi sie latós" na Stecówce Darzy się tego roku na Stecówce

Cztery młode jagnięcia z jednej owcy-matki przyszły na świat końcem lutego w gospodarstwie agroturystycznym Henryka Kukuczki na Stecówce w Istebnej. 3 młode baranki i 1 owieczka nie są zbyt skore do pozowania do zdjęć, ale widać że cieszą się dobrym zdrowiem i już ochoczo bawią się w zagrodzie.



foto: W. Legierski

To rzadkość i pierwszy taki przypadek w stadzie Henryka Kukuczki, który hodowlą owiec zajmuje się już od lat, jako jeden z pierwszych baców z Istebnej rozpoczął działalność rozwijaną dziś przez innych w całym regionie Beskidów. Jego stado liczy obecnie 60 samych matek, a w sezonie letnim dochodzi nawet do 150-200 owiec. Sałasz na Stecówce prowadzi wspólnie z żoną Krystyną, zięciem Michałem a pomagają w wypasie Jan Macoszek, Marian Bocek i Adam Filary. Podziękowania należą się także wszystkim właścicielom łąk głównie na Żłotym Groniu, którzy umożliwili wypas tak licznemu stadu Kukuczki.

Powrócimy wierni – wesele góralskie po latach

Stowarzyszenie Społeczno-Kulturalne „Istebna” realizuje projekt polegający na przypomnieniu w Trójwsi wydarzeń z roku 1969, a mianowicie nagrań ostatniego odcinka serialu „Cztery pancerni i pies”. Młodzież z zespołu „Istebna” i nie tylko, przygotowuje wystawę zdjęć, pamiątek i wszystkiego co związane z realizacją serialu w naszej okolicy oraz specjalną broszurę, gdzie przedstawione zostaną te ciekawe momenty. Chcielibyśmy dotrzeć do jak największej ilości osób, które mają jakiś związek z serialem, są w posiadaniu wszelkiego typu zdjęć z pobytu ekipy filmowej w naszych stronach, bądź są w stanie opowiedzieć jak to było wtedy. Będziemy bardzo wdzięczni za użyczenie na potrzeby wystawy jakichkolwiek materiałów. Liczymy na pomoc i zaangażowanie

mieszkańców Trójwsi w tej kwestii, gdyż sami nie jesteśmy w stanie dotrzeć do wszystkich. Wiele z grających w serialu osób już nie żyje, lecz zapewne w domowym archiwum zostały jakieś ślady i można by je odkurzyć. Wszystkich, którzy chętnie podzielą się wspomnieniami prosimy o kontakt z kierownikiem Zespołu Regionalnego „Istebna” – Tadeuszem Papierzyńskim, tel. 503 406 658

Realizacja projektu jest możliwa dzięki wsparciu finansowemu z Polsko-Amerykańskiej Fundacji Wolności w ramach programu Równać Szanse administrowanego przez Polską Fundację Dzieci i Młodzieży.



Młyczne historyje

W spotkaniu pod taką nazwą wziął udział w Ochabach Zespół Regionalny „Istebna” w dniu 5. lutego br. na zaproszenie Rady Sołectkiej tejże wsi. Odbyło się tam kolejne spotkanie z cyklu „Spotkanie z tradycją”, za które w minionym roku organizatorzy otrzymali trzecią nagrodę w konkursie na „Najlepsze przedsięwzięcie odnowy wsi”. Tym razem spotkanie przebiegało pod hasłem mleka i mlecznych wyrobów. Obecność „Istebnej” wynikała z powiązania góralskiego folkloru i kultury pasterskiej, w której mleko również odgrywa znaczącą rolę. Zespół zaprezentował zatem tańce, śpiewy i instrumenty pasterskie, a całość dopełniły barwne opowieści Janka Macoszka.



Narciarstwo – luty 2011

*** Tradycyjnie bardzo dobrze zaprezentowały się reprezentacje naszych szkół w **Powiatowych Drużynowych Zawodach w Biegach Narciarskich Szkół Podstawowych, Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych**, które rozegrano na trasach COS w Istebnej Kubalonce.

Pierwsze miejsca: SP1 Istebna (Szkoły Podstawowe Dziewczęta), SP1 Jaworzynka (Szkoły Podstawowe Chłopcy), Gimnazjum Istebna (Gimnazja Dziewczęta), Gimnazjum Istebna (Gimnazja Chłopcy)

Drugie miejsca: SP1 Istebna (Szkoły Podstawowe Chłopcy), ZSP Istebna (Szkoły Ponadgimnazjalne Dziewczęta), ZSP Istebna (Szkoły Ponadgimnazjalne Chłopcy)

Warto dodać, że biegacze - uczniowie z naszego terenu startowali w zwycięskich sztafetach LO Wisła w kategorii dziewcząt i chłopców Szkół Ponadgimnazjalnych.

*** **Mariusz Michałek** wygrał bieg na 20 kilometrów techniką dowolną podczas rozegranego w Andrzejówce koło Wałbrzycha **XXXII Biegu Gwarków**. Biegacz z Istebnej wygrał także - co oczywiste - swoją kategorię wiekową. Drugi w swojej kategorii wiekowej był w tym biegu **Jan Łacek** z Jaworzynki. Z kolei w biegu na 20 km techniką klasyczną na podium w swoich kategoriach stanęli biegacze z Istebnej - **Wacław Matuszny** (pierwszy) i **Andrzej Michałek** (trzeci), zaś **Jan Łacek** powtórzył swój wyczyn z biegu techniką dowolną i ponownie był drugi.



Bartłomiej Rucki

*** Zawodnicy NKS Trójwies Beskidzka **Tomasz Skurzok** i **Mateusz Dragon** wywalczyli drugie miejsca w swoich kategoriach w pierwszym dniu rozgrywanych w Zakopanem zawodów **Polbank Cup - Bieg na Igrzyska**. Biegi rozgrywano techniką klasyczną.

W drugim dniu zawodów w rywalizacji techniką dowolną nasi biegacze zajęli trzy miejsca na podium. Druga była **Dominika Hulawy** (MKS Istebna), natomiast **Dorota Kaczmarzyk** (NKS Trójwies Beskidzka) i kolega klubowy Dominiki **Rafał Matuszny** zajęli trzecie lokaty.

*** Rozegrane na Kubalonce dwudniowe zawody **Polbank Cup - Bieg na Igrzyska** były udaną imprezą dla biegaczy naszych klubów narciarskich. Stanęli oni na podium imprezy aż jedenaście razy: **Patrycjusz Polok** (MKS Istebna - dwa razy pierwszy), **Mateusz Dragon** (NKS Trójwies Beskidzka - pierwszy i drugi), **Bartłomiej Rucki** (NKS Trójwies Beskidzka - pierwszy i drugi), **Tomasz Skurzok** (NKS Trójwies Beskidzka - pierwszy), **Weronika Legier-**



Na pierwszym planie Dominika Hulawy

ska (MKS Istebna - dwa razy druga), **Dominika Hulawy** (MKS Istebna/SMS Szczyrk - druga), **Krzysztof Kukuczka** (NKS Trójwies Beskidzka - trzeci).

*** Znakomicie zaprezentowali się nasi młodzi biegacze podczas pierwszych dwóch dni **XVII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach zimowych** zdobywając pięć medali w tym trzy złote!

W pierwszej konkurencji - sprincie techniką klasyczną - nasi zawodnicy wywalczyli dwa medale i to od razu złote. W rywalizacji juniorów triumfował **Mateusz Ligocki** (MKS Istebna), a jego kolega klubowy **Patrycjusz Polok** okazał się najlepszy w zmaganiach juniorów młodszych. W drugim dniu zawodów swój drugi złoty medal - w biegu na 5 kilometrów techniką klasyczną juniorów - zdobył **Patrycjusz Polok** (MKS Istebna). Również **Mateusz Ligocki** zdobył swój drugi medal - tym razem srebrny - w biegu łączonym juniorów na dystansie 20 kilometrów, w którym na trzecim stopniu podium stanął inny zawodnik MKS Istebna **Rafał Matuszny**.

*** Kolejne dwa medale wywalczyli nasi biegacze podczas rozgrywanej w Zakopanem **XVII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach zimowych**. W biegu na 10 km juniorów stylem dowolnym triumfował reprezentujący MKS Istebna **Mateusz Ligocki** zaś jego kolega klubowy **Patrycjusz Polok** zajął trzecie miejsce w rywalizacji juniorów młodszych. W sumie zarówno Mateusz jak i Patrycjusz zdobyli podczas tej imprezy po trzy medale!

*** Świetnią formą błysnął **Sebastian Gazurek** (NKS Trójwies Beskidzka) zdobywając dwa złote medale podczas rozegranych w Supraślu **VII Młodzieżowych Mistrzostw Polski w biegach narciarskich!**

Nasz biegacz wygrał bieg na 10 kilometrów techniką klasyczną oraz bieg łączony na 20 kilometrów, a ponadto był drugi w sprincie.

*** Na trasach biegowych C.O.S. Kubalonka rozegrano **Finał Wojewódzki w Drużynowych Zawodach w Biegach Narciarskich Szkół Podstawowych, Gimnazjalnych i Ponadgimnazjalnych**.

Z naszych zespołów zwycięstwa odnieśli chłopcy z Gimnazjum nr 1 w Istebnej oraz chłopcy ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Jaworzynce. Na drugim miejscu zakończyły rywalizację dziewczęta ze Szkoły Podstawowej nr 1 w Istebnej, zaś dziewczęta z Gimnazjum w Istebnej stanęły na trzecim stopniu podium.

*** Siedem medali, w tym trzy złote wywalczyli nasi zawodnicy na **Międzywojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w biegach narciarskich**, które odbyły się w dniach 21-22 lutego na trasach C.O.S. Kubalonka.

Dwukrotnie na najwyższym stopniu podium stała **Dorota Kaczmarzyk** (NKS Trójwieś Beskidzka), natomiast jej kolega klubowy **Bartłomiej Rucki** odniósł zwycięstwo w klasyku a w biegu stylem dowolnym zajął trzecie miejsce. Trzykrotnie nasi biegacze zajmowali w swoich kategoriach 2 miejsce - **Justyna Niewiadomska** (MKS Istebna), **Kamil Bury** (MKS Istebna), **Tomasz Skurzok** (NKS Trójwieś Beskidzka).

*** Dwukrotny młodzieżowy mistrz Polski **Sebastian Gazurek** (NKS Trójwieś Beskidzka) stanął na trzecim stopniu podium w czeskiej miejscowości Nové Město na Moravě, gdzie rozegrano sprint techniką klasyczną - pierwszą konkurencją **73. Międzynarodowych Zawodów w Narciarstwie Biegowym o „Złotą Nartę”**, zaliczanych do klasyfikacji FIS Slavic Cup.

*** **Mariusz Michałek** z Istebnej zajął trzecie miejsce w zawodach **Pre World Uphill Trophy**, które odbyły się na Polanie Jakuszyckiej.

*** Znakomicie zaprezentował się w zaliczanym do klasyfikacji Pucharu Polski **Pucharze Bieszczadów** w narciarstwie biegowym **Krzysztof Kukuczka** (NKS Trójwieś Beskidzka). Nasz zawodnik wygrał bieg na 10 kilometrów techniką dowolną juniorów młodszych, zaś na dystansie 5 km techniką klasyczną zajął drugie miejsce.

*** Na Hali Boraczej w Żabnicy rozegrano **VI Bieg Gazdy**, w którym swoją kategorię wiekową wygrał **Jan Łacek** z Jaworzynki, natomiast **Stanisław Gorzółka** (pochodzący z Jaworzynki, aktualnie mieszkaniec Ustronia) zajął drugie miejsce.

Niecodzienny wyczyn Adama Cieślara!

*** Pięć złotych medali wywalczył podczas **XVII Ogólnopolskiej Olimpiady Młodzieży w sportach zimowych Adam Cieślár** z Istebnej!

Na to niecodzienne osiągnięcie reprezentującego barwy Wisły Ustronianki Adama złożyły się starty w:

1. sprincie juniorów w kombinacji norweskiej drużynowo
2. sprincie juniorów w kombinacji norweskiej indywidualnie
3. skokach narciarskich juniorów drużynowo
4. skokach narciarskich juniorów indywidualnie
5. formule Gundersena w kombinacji norweskiej indywidualnie

*** Adam potwierdził świetną formę zdobywając podwójne wicemistrzostwo Polski podczas **Mistrzostw Polski Seniorów w skokach narciarskich i kombinacji norweskiej!** Mieszkający w Istebnej a reprezentujący klub Wisła Ustronianka zawodnik ma znakomity sezon czego kolejnym potwierdzeniem jest drugie miejsce wywalczone w drużynie w konkursie skoków rozegranym w Szczyrku. Drugi srebrny medal Mistrzostw Polski wywalczył Adam indywidualnie w kombinacji norweskiej na obiektach w Szczyrku (skoki) i Istebnej Kubalonce (biegi).

Dzięki tym osiągnięciom Adam Cieślár zakwalifikował się do reprezentacji Polski na Mistrzostwa Świata w narciarstwie klasycznym, które odbyły się w Oslo!

Opracował: J. Kohut

Gwardia Warszawa najlepsza w Turnieju Żaków

Druga drużyna Gwardii Warszawa wygrała rozegrany w minioną sobotę w hali Gimnazjum w Istebnej **Międzynarodowy Halowy Turniej Piłki Nożnej Żaków** (rocznik 2000 i młodszy). Nasi najmłodszy piłkarze - podopieczni Mirosława Kaspasia - UKS Istebna zajęli czwarte miejsce. **Wyniki:**

Grupa A:

UKS Istebna - WKS Gwardia I Warszawa 3:0

UKS Ołtarzew - FK Slavia I Orlová Lutyně 5:1

UKS Ołtarzew - WKS Gwardia I Warszawa 3:0

UKS Istebna - FK Slavia I Orlová Lutyně 1:1

UKS Ołtarzew - **UKS Istebna** 1:1

FK Slavia I Orlová Lutyně - WKS Gwardia I Warszawa 4:0



Tabela grupy A:

1. UKS Ołtarzew - 7 pkt. - 9:2

2. UKS Istebna - 5 pkt. - 5:2

3. FK Slavia I Orlová Lutyně - 4 pkt. - 6:6

4. WKS Gwardia I Warszawa - 0 pkt. - 0:10

Grupa B:

WKS Gwardia II Warszawa - KS Partyzant Leszno 1:0

KS Wisła Ustronianka - FK Slavia II Orlová Lutyně 0:0

WKS Gwardia II Warszawa - KS Wisła Ustronianka 2:1

KS Partyzant Leszno - FK Slavia II Orlová Lutyně 1:0

KS Partyzant Leszno - KS Wisła Ustronianka 2:2

WKS Gwardia Warszawa - FK Slavia II Orlová Lutyně 4:1

Tabela grupy B:

1. WKS Gwardia II Warszawa - 9 pkt. - 7:2

2. KS Partyzant Leszno - 4 pkt. - 3:3

3. KS Wisła Ustronianka - 4 pkt. - 3:4

4. FK Slavia II Orlová Lutyně - 1 pkt. - 1:5

O miejsca 5-8:

KS Wisła Ustronianka - WKS Gwardia I Warszawa 6:0

FK Slavia I Orlová Lutyně - FK Slavia II Orlová Lutyně 4:1

O miejsca 1-4:

WKS Gwardia II Warszawa - **UKS Istebna** 0:0 (karne 1:0)

KS Partyzant Leszno - UKS Ołtarzew 0:0 (karne 2:1)

o 7 miejsce: WKS Gwardia I Warszawa

- FK Slavia II Orlová Lutyně 2:0

O 5 miejsce: FK Slavia I Orlová Lutyně - KS Wisła Ustronianka 3:0

O 3 miejsce: UKS Ołtarzew - **UKS Istebna** 1:0

Final: **WKS Gwardia II Warszawa - KS Partyzant Leszno 1:0**

J. Kohut

XXXVI Międzynarodowy Bieg „O Istebniański Bruclik” już za nami !

W pięknej choć bardzo zimowej aurze, przy mroźnej temperaturze, ale gorącej atmosferze odbył się na trasach C.O.S. Kubalonka 20 lutego XXXVI Bieg „O Istebniański Bruclik”. Zawody te cieszyły się bardzo dużym zainteresowaniem wśród widzów, a przede wszystkich wśród zawodników. W tegorocznej edycji wystartowała rekordowa liczba zawodników z kraju i za granicę - 305 biegaczy!

Główną nagrodę, tytułowy istebniański bruclik, wywalczył mieszkaniec naszej gminy – Mariusz Michałek z Istebnej.

Komitet Organizacyjny XXXVI Międzynarodowego Biegu „O Istebniański Bruclik” składają serdeczne podziękowania Centralnemu Ośrodkowi Sportu w Szczyrku, pracownikom COS na Kubalonce, sędziom zawodów, władzom Gminy, obsłudze medycznej zawodów, konferansjerowi Piotrkowi, strażakom z OSP Koniaków Centrum, kapeli oraz wszystkim wolontariuszom zaangażowanym w pracę podczas przeprowadzenia zawodów w osobach: Eli, Joanny, Katarzyny, Karoliny, Stanisława, Dawida, Alberta, Agnieszki, Laury, Rozalii, Kasi, Wioli, Reni, Władka i Genka.

Dziękujemy też wszystkim sponsorom tych zawodów:

1. Budowa i Obróbka Dróg, Pan Józef Noga
2. Stolarstwo Artur Szmek
3. Firma Linter Tour, właściciel Ośrodka Zagroń i Groń w Istebnej
4. Lys Fusion Poland
5. Biuro usług Budowlanych, Pan Gerard Miczko
6. Firma Azbud Pan Andrzej Zawada
7. Przedsiębiorstwo DOMIREX pan Zbigniew Chmura z Mikołowa
8. Studio Architektoniczne „EMSA” pan Marek Zdeb
9. Firma „KOBIELANKA” z Pszczyny
10. Pracownia Projektowa Pan Jerzy Koziółek
11. Usługi geodezyjne Pan Adam Pilch
12. Firma SPIN z Milówki Pan Marek Talik
13. Firma EL-TEL z Jaworzynki Pan Tadeusz Juroszek
14. Firma MOKATE z Ustronia
15. Sieć sklepów EURO, oddział ISTEbNA, Pan Roman Ficner, Pani Maria Legierska
16. Pan Piotr Zowada z Koniakowa
17. Pan Zenon Sitek, galeria Pod Aniołem Istebna
18. Dom Wczasowy „Maria”, Pan Włodzimierz Malejewski
19. PEPSI Cola, oddział Bielsko Biała
20. Firma KATION Pan Jakub Pysz z Bielska Białej
21. Bank ING oddział w Cieszynie
22. Zakłady Przetwórstwa Mięsnego „JurGast” z Wisły
23. Sklep sportowy INSPORT
24. Firma MIROTRANS
25. Związek Zawodowy Górników w Polsce

Kategoria: Dziewczęta - Klasa I - II Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	204	Kohutowa Karolina	Ski Mosty	01:41,01
2	214	Byrtus Nikola	Bukovec	01:50,08
3	213	Kawulok Zuzanna	Dolna Lomna	01:58,09
4	212	Jarecka Weronika	Bielsko-Biała	02:16,06
5	207	Mikulova Mirosława	Skalite	02:20,07
6	206	Kufova Ewa	Ski Mosty	02:27,09
7	215	Mencner Anna	Trzyniec	02:36,04
8	217	Kulik Agnieszka	Istebna	02:40,02
9	210	Mroczkowska Malwina	Klimczok Bystra	02:43,06
10	209	Wrzeszcz Patrycja	LSK Pogórze	02:43,07
11	218	Kulik Ewa	Istebna	02:47,09
12	211	Bestwina Faustyna	Jaworzynka	02:49,08
13	205	Rykalova Katerina	Ski Mosty	02:49,09
14	216	Fijak Aleksandra	Bielsko-Biała	03:10,01
15	201	Jałowiczor Jolanta	Istebna	03:56,07
16	208	Cieślar Anna	ULKS Karlik Przechlebie	06:04,07
17	202	Sosna Roksana	UMKS Marklowice	06:40,07

Kategoria: Dziewczyny - Klasa III - IV Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	224	Martynkova Nikol	Mosty	07:12,64
2	233	Kawulok Julia	Dolna Lomna	07:14,06
3	221	Sewastynowicz Natalia	Istebna	07:16,89
4	222	Rucka Eliza	Istebna	07:45,58
5	232	Wacławek Izabela	Dolna Lomna	07:48,82
6	229	Wojtyła Marcelina	LKS Pogórze	08:20,79
7	219	Gąsienica Kamila	Kościelisko	08:39,05
8	235	Kapaś Wiktoria	Trójwieś Beskidzka	08:53,74
9	226	Kobielusz Magda	Istebna	08:59,55
10	227	Pańta Patrycja	ULKS Karlik Przechlebie	09:33,15
11	223	Nowak Karolina	Istebna	09:42,57
12	228	Gleń Aleksandra	UMKS Podkarpacie Jedlicze	09:47,46
13	231	Tarnawa Natalia	Klimczok Bystra	10:30,98
14	236	Kruszyna Marta	Mazańcowice	10:40,90
15	230	Wrzeszcz Magdalena	LKS Pogórze	11:07,74
16	237	Bartuś Weronika	Jaworzynka	11:17,16
17	234	Mencner Ewa	Trzyniec	11:32,19
18	225	Niewiadomska Alicja	Istebna	11:36,99
19	203	Styl Agata	UMKS Marklowice	15:05,40

Kategoria: **Dziewczęta - Klasa V-VI**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	247	Wróblewska Anna	Mosty	13:47,59
2	242	Czeczor Martyna	NKS Trójwieś Beskidzka	14:41,00
3	241	Skurczok Katarzyna	NKS Trójwieś Beskidzka	14:42,00
4	252	Wandzel Justyna	Klimczok Bystra	14:44,55
5	245	Pietras Julia	UMKS Marklowice	15:27,16
6	244	Marcol Magdalena	UMKS Marklowice	15:44,01
7	273	Grzybowska Alicja	UMKS Marklowice	16:27,07
8	256	Tomasia Klementyna	UKS Ryter Rytro	16:28,06
9	258	Bury Natalia	Wisła	16:49,13
10	243	Juroszek Magdalena	NKS Trójwieś Beskidzka	16:56,30
11	251	Tarnawa Sylwia	Szczyrk	18:25,02
12	246	Władarz Marzena	UMKS Marklowice	19:07,46
13	248	Żyłka Julia	ULKS Karlik Przechlebie	19:17,37
14	255	Kruszyna Emilia	Mazańcowice	21:37,51
15	254	Dudek Natalia	Radziechowy „Baca”	22:58,42
16	253	Dudek Ewa	Radziechowy „Baca”	23:13,47
17	249	Zemanek Agnieszka	LKS Pogórze	25:28,53
18	250	Hojoł Marcelina	LKS Pogórze	28:51,21

Kategoria: **Dziewczęta - Gimnazjum**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	274	Kaczmarzyk Dorota	Istebna	14:12,89
2	283	Pilch Aleksandra	Wisła	14:13,00
3	276	Legierska Weronika	Istebna	14:17,70
4	279	Kluz Natalia	Dolna Lomna	14:50,09
5	277	Stasica Anna	Szczyrk	15:51,02
6	278	Przybyła Aleksandra	Klimczok Bystra	15:57,14
7	272	Niewiadomska Justyna	Istebna	16:10,42
8	280	Fulneczek Sonia	Wodzisław Śląski	16:46,51
9	275	Kavulokova Petra	Ski Mosty	17:09,31
10	281	Hejna Andżelika	Wodzisław Śląski	17:14,83
11	282	Dudek Weronika	Radziechowy „Baca”	18:10,72
12	271	Połoczek Dorota	Wisła	20:52,70

Kategoria: **Kobiety 17 - 25 lat**
Klasyfikacja Ogólna

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	305	Grzebisz Natalia	Siedlice	16:22,28
2	301	Słowiok Anna	Wisła	16:39,49
3	302	Hulawy Dominika	MKS Istebna	17:32,92
4	304	Zawada Agnieszka	Istebna	18:58,03
5	303	Krasoń Anna	Bełchatów	33:03:23

Kategoria: **Kobiety 26 - 35 lat**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	311	Kavulokova Beata	Ski Mosty	17:11,38
2	313	Legierska Maria	Istebna	18:23,74
3	314	Steffek Katarzyna	Bielsko-Biała	20:00,15
4	312	Adamczyk Małgorzata	Jastrzębie Zdrój	23:52,78

Kategoria: **Kobiety 36 lat i powyżej**
Klasyfikacja Ogólna

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	324	Ligocka Danuta	Istebna	18:27,14
2	325	Byrtus Barbara	Istebna	20:18,02
3	329	Kucharska Iwona	Ujszoły	20:50,59
4	331	Jarecka Grazyna	Radziechowy „Baca”	21:50,33
5	326	Gąsienica Małgorzata	Kościelisko	22:18,43
6	321	Banaszak Alicja	Bielsko-Biała	22:21,70
7	327	Boś Iwona	Wisła	27:45,00
8	328	Hołysz Elżbieta	Istebna	29:06,97
9	330	Jeleśniańska Małgorzata	Rajcza	32:15,09
10	323	Kruszyna Renata	Mazańcowice	35:23,84
11	322	Adamus Jolanta	Częstochowa	36:35,43

Kategoria: **Chłopcy - Klasa I - II**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	348	NIEŚLANIK SIMON	SKI Mosty	01:35,01
2	353	NIEDOBA BOGDAN	Dolna Lomna	01:35,02
3	350	BOŻEK ARTUR	Klimczok Bystra	01:47,01
4	356	ZAWADA PAWEŁ	NKS Trójwieś Beskidzka	01:53,02
5	352	TYL MAREK	Dolna Lomna	01:53,03
6	354	ZAWADA JAN	NKS Trójwieś Beskidzka	02:02,08
7	346	GĄSIOR KACPER	SP Nr 25 Zabrze	02:16,01
8	355	MICHAŁEK JAKUB	Koniaków	02:16,02
9	343	JUROSZEK JAKUB	NKS Trójwieś Beskidzka	02:27,08
10	347	HECZKO DAWID	Bystrzyca	02:32,09
11	341	CHRÓSZCZ WOJCIECH	UMKS Marklowice	02:50,04
12	351	ADAMCZYK MICHAŁ	Jastrzębie Zdrój	03:06,02
13	342	TOLARZ DAWID	UMKS Marklowice	03:12,08
14	344	JUROSZEK BARTŁOMIEJ	NKS Trójwieś Beskidzka	03:21,05
15	357	IWAN MARLON	Bytom	05:38,09
16	349	LEJAWA FILIP	Klimczok Bystra	DNF

Kategoria: **Chłopcy - Klasa III - IV**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	362	ZAWADA DAWID	NKS Trójwieś Beskidzka	06:34,69
2	361	ZAWADA GRZEGORZ	NKS Trójwieś Beskidzka	06:52,12
3	363	SUSZKA RADEK	SKI Mosty	07:23,72
4	374	ŁACEK PRZEMYSŁAW	Jaworzynka	07:49,76
5	371	SZOLONY MAREK	TJ Dolna Lomna	07:51,29
6	367	WOJTYLA WOJTEK	LKS Pogórze	07:57,15
7	370	SOLAWA SERAFIN	MKS Istebna	08:49,37
8	369	LEGIERSKI MARCIN	MKS Istebna	08:56,28
9	368	STEC ŁUKASZ	LKS Pogórze	09:23,22
10	364	MARTYNEK RADEK	SKI Mosty	09:36,68
11	372	JAROSZYŃSKI PAWEŁ	Istebna	10:11,72
12	375	LEWY JEREMI	Łódź	10:30,10
13	373	SALWIN KACPER	UMKS Marklowice	10:36,73
14	366	ADAMCZYK PAWEŁ	Jastrzębie Zdrój	11:28,46
15	365	BUJOK SEBASTIAN	Istebna	11:29,34

Kategoria: **Chłopcy - Klasa V - VI**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	381	HARATYK MATEUSZ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	12:02,00
2	382	MICHAŁEK MIKOŁAJ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	12:18,46
3	384	DRAGON MATEUSZ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	12:59,73
4	394	SEWASTYNOWICZ SZYMON	MKS ISTEbNA	13:02,55
5	383	CZEP CZOR AGGEUSZ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	13:24,56
6	386	GAZUR TYMOTEUSZ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	13:38,83
7	385	BOJKO DAWID	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	14:10,11
8	389	PLONKA KAROL	UMKS MARKLOWICE	14:11,83
9	393	BURY DAWID	MKS ISTEbNA	15:12,56
10	395	LEJAWA ROBERT	KLIMCZOK BYSTRA	15:17,93
11	391	ANTONCZYK TOMASZ	UMKS MARKLOWICE	15:18,89
12	390	PAWLICZEK JAKUB	UMKS MARKLOWICE	16:13,26
13	350	MICHAŁEK TOMASZ	KONIAKÓW	16:20,41
14	392	JĄŁOWICZOR DARIUSZ	MKS ISTEbNA	16:33,09
15	388	KOCJAN RAFAŁ	UMKS MARKLOWICE	16:43,48
16	349	UŁOWSKI BARTŁOMIEJ	FAN RUN TEAM ŁÓDZ	16:46,94
17	396	WELUSZ MAREK	KLIMCZOK BYSTRA	17:14,02
18	398	BARTYZEL JAKUB	SOKÓŁ SZCZYRK	17:37,34

19	400	SOWULA DOMINIK	SOKÓŁ SZCZYRK	17:49,26
20	387	DRAŻBA DANIEL	UMKS MARKLOWICE	18:03,01
21	397	BRACHACZEK KAMIL	LKS POGÓRZE	18:03,65
22	399	KRUCZEK MICHAŁ	SOKÓŁ SZCZYRK	18:37,18

Kategoria: **Chłopcy - Klasa Gimnazjum**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	401	RUCKI BARTŁOMIEJ	JAWORZYŃKA	11:37,88
2	413	BURY KAMIL	MKS ISTEbNA	11:52,03
3	402	SKURZOK TOMASZ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	11:52,49
4	412	WELUSZ GRZEGORZ	KLIMCZOK BYSTRA	12:20,13
5	419	MOMOT ŁUKASZ	SOKÓŁ SZCZYRK	12:30,16
6	415	BURY DOMINIK	MKS ISTEbNA	12:50,84
7	414	ZAWADA ANDRZEJ	MKS ISTEbNA	12:54,12
8	408	JĄŁOWICZOR ANDRZEJ	MKS ISTEbNA	13:41,58
9	406	SZULIK ADRIAN	UMKS MARKLOWICE	13:47,72
10	403	ŁACEK DAMIAN	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	14:02,26
11	404	LEGIERSKI MACIEJ	NKS TRÓJWIEŚ BESKIDZKA	14:05,41
12	416	SIKORA PAWEŁ	TJ DOMNA ŁOMNA	15:20,26
13	418	SOWULA PATRYK	SOKÓŁ SZCZYRK	15:29,73
14	407	PUTEK MARCIN	UMKS MARKLOWICE	15:33,84
15	409	JAKUBIEC DANIEL	KLIMCZOK BYSTRA	15:54,70
16	348	JESAJAN NAREK	CIESZYN	16:49,36
17	421	RYBARIKI LUCJAN	SOBLÓWKA	17:01,51
18	411	PAWLUS DAMIAN	KLIMCZOK BYSTRA	17:14,33
19	410	MODLISZEWSKI MARCIN	KLIMCZOK BYSTRA	17:21,35
20	422	ŁABAS DAWID	GLINKA	20:04,22
21	420	JAKUBIK SZCZEPAN	WISŁA	20:35,49
22	417	ADAMUS PIOTR	CZĘSTOCHOWA	20:44,57
23	405	KOCUPER MICHAŁ	UMKS MARKLOWICE	21:19,55

Kategoria: **Mężczyźni 17 - 19 lat**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	433	KUNC ŁUKASZ	ZAKOPANE	00:44:51,24
2	432	STEC SEWERYN	LKS POGÓRZE	01:07:22,54
3	431	KOT WOJCIECH	LKS POGÓRZE	01:09:11,35

Kategoria: **Mężczyźni 20 - 29 lat**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	Wynik
1	447	MICHAŁEK MARIUSZ	ISTEBNA	00:39:46,22
2	449	GAZUREK SEBASTIAN	JAWORZYŃKA	00:40:56,43
3	448	STEC KRZYSZTOF	SZCZYRK	00:42:53,34
4	446	PILCH PIOTR	WIŚLA	00:44:30,32
5	442	KUCZERA NORBERT	PLEŚNA	00:49:35,12
6	444	FIRLEJ MAREK	JUSZCZYN	00:50:12,85
7	443	GUZIK KSZYSZTOF	JUSZCZYN	00:50:13,26
8	450	SIKORA TOMASZ	ISTEBNA	00:51:36,62
9	441	JANIK PAWEŁ	BOGUSZÓW GORCE	00:59:48,41
10	451	PROBOSZ MICHAŁ	ISTEBNA	01:07:52,56
11	445	JUROSZEK TOMASZ	ISTEBNA	01:17:29,05

Kategoria: **Mężczyźni 30 - 39 lat**
Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	473	BRYJA PIOTR	UJSOŁY			00:46:10,89
2	472	MATUSZNY WACŁAW	ISTEBNA			00:46:27,78
3	476	GORZOŁKA STANISŁAW	USTROŃ			00:48:29,38
4	463	GLEŃ ROBERT	JEDLICZE			00:49:23,14
5	464	ADAMCZYK MAREK	JASTRZĘBIE	X	Zofiówka	00:52:14,52
6	493	HALTAS KRZYSZTOF	WIŚLA			00:53:13,45
7	484	KOCIERZ PIOTR	ŻYWIEC			00:53:55,43
8	481	SŁOBODZIAN EUGENIUSZ	CIESZYN			00:54:37,15
9	465	STRAMKA BARTŁOMIEJ	NOWY TARG			00:55:01,25
10	467	GACEK STANISŁAW	NOWY TARG			00:55:47,84
11	471	STEFANOW MARCIN	WAŁBRZYCH			00:55:50,71
12	478	STEFFEK LESŁAW	BIELSKO BIAŁA			00:57:33,45
13	479	RYŚ PAWEŁ	JAWORZYŃKA			00:58:54,46
14	469	JARECKI SEBASTIAN	BIELSKO BIAŁA			00:59:38,15
15	468	SOKULSKI WOJCIECH	JASTRZĘBIE	X	Pniówek	01:00:13,26
16	428	ODROBKA STANISŁAW	SIEMIANOWICE			01:01:22,80
17	461	NOSAL BOGUSŁAW	RYBNIK	X	Jankowice	01:02:19,21
18	486	BZOWSKI MICHAŁ	KRAKÓW			01:02:39,96
19	466	MIECH ANDRZEJ	SKOCZÓW			01:02:57,95
20	480	STANIK BARTŁOMIEJ	KATOWICE			01:03:54,13
21	475	FUJAK MACIEJ	BIELSKO BIAŁA			01:04:58,63
22	495	HYRNIK WOJCIECH	TYCHY			01:05:05,42
23	470	PIENIĄDZ KRZYSZTOF	KRAKÓW	X	GO FIZYKA Kraków	01:06:41,28
24	477	MOCZULSKI MARCIN	KATOWICE			01:08:09,95
25	490	MALESZKA WOJCIECH	WROCŁAW			01:08:34,08

26	482	SIGA PAWEŁ	JAWORZNO			01:12:16,10
27	483	BOŚ MARIUSZ	WIŚLA			01:17:56,41
28	485	NIESTAŁY ANDRZEJ	KRAKÓW			01:20:07,70
29	491	WALTAR ZBIGNIEW	BYTOM			01:23:14,77
30	474	KRUSZYNA BARTŁOMIEJ	MAZAŃCOWICE			01:29:50,04
31	487	JARZWIEC DARIUSZ	GLIWICE			01:33:51,80
32	489	PYTEL GRACJAN	ZABRZE			01:34:44,35
33	492	WACHE ROLAND	ŚWIĘTOCHŁOWICE			01:45:25,14
D	462	MYCH JAN	KATOWICE	X	Wieczorek	DNF
D	494	KORZAN MAREK	ŻORY			DNF
D	488	PASTWA GRZEGORZ	JASIEŃCA			DNF

Klasyfikacja MP Górników

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
5	464	ADAMCZYK MAREK	JASTRZĘBIE	X	Zofiówka	00:52:14,52
15	468	SOKULSKI WOJCIECH	JASTRZĘBIE	X	Pniówek	01:00:13,26
17	461	NOSAL BOGUSŁAW	RYBNIK	X	Jankowice	01:02:19,21
23	470	PIENIĄDZ KRZYSZTOF	KRAKÓW	X	GO FIZYKA Kraków	01:06:41,28
D	462	MYCH JAN	KATOWICE	X	Wieczorek	DNF

Kategoria: **Mężczyźni 40 - 49 lat**
Klasyfikacja Ogólna

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	12	MICHAŁEK PIOTR	JAWORZYŃKA			30:44,43
2	6	KAWULOK ZBIGNIEW	DOLNA LOMNA			31:08,06
3	19	ŁACEK JAN	JAWORZYŃKA			31:21,88
4	17	GAZUREK HENRYK	ISTEBNA			31:31,90
5	11	TOKARCZYK MAREK	NISEGARD			31:52,28
6	1	KOPROWSKI EDWARD	MYSŁOWICE	X	Mysłowice	31:55,89
7	3	OLSZOWSKI WŁADYSŁAW	MIĘDZYSZCZAK			32:11,06
8	22	IWANEK ANDRZEJ	ISTEBNA			32:17,53
9	30	TOMASIAK ROBERT	UKS RYTRO			32:30,82
10	10	GĄSIENICA STANISŁAW	KOŚCIELISKO			34:14,10
11	18	JUROSZEK JÓZEF	KONIAKÓW	X	Pniówek	35:40,63
12	29	MAGIERA JANUSZ	WODZISŁAW	X	Jankowice	37:21,51
13	31	KULIK KAROL	UKS RYTRO			37:55,93
14	16	SUSZKA JACEK	ISTEBNA			38:31,87
15	24	ROSA JERZY	BUKOWNO	X	K Cynku Pomorzany	39:46,75
16	28	GĘBALCZYK STANISŁAW	WODZISŁAW			41:46,23
17	7	ZIMON PAWEŁ	CZĘSTOCHOWA			42:30,22
18	21	KAWULOK PIOTR	GRODZIEC ŚLĄSKI			44:07,87
19	20	ZIĘTARA SŁAWOMIR	JAWORZNO			45:06,87
20	36	STANEK GRZEGORZ	GOGOLIN			49:07,91
21	15	UŁOWSKI JACEK	ŁÓDZ			51:04,77

22	8	ADAMUS TOMASZ	CZĘSTOCHOWA			54:44,55
23	5	PRADELA ADAM	TARNOWSKIE G.			55:26,94
24	14	SIAKOWSKI WIESŁAW	TYCHY			56:38,80
25	9	PARYS PIOTR	ZARZECZE			57:23,23
26	33	GOSIEWSKI GRZEGORZ	KATOWICE			1:01:25,99
27	13	ŁUPIEŻOWIEC PIOTR	TYCHY			1:05:09,56
28	27	HOLDA MARIAN	TYCHY	X	Kompania Węgłowa	DNF

Klasyfikacja MP Górników

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	1	KOPROWSKI EDWARD	MYŚLOWICE	X	Myślówice	31:55,89
2	18	JUROSZEK JÓZEF	KONIAKÓW	X	Pniówek	35:40,63
3	29	MAGIERA JANUSZ	WODZISŁAW	X	Jankowice	37:21,51
4	24	ROSA JERZY	BUKOWNO	X	K Cynku Pomorzany	39:46,75
5	27	HOLDA MARIAN	TYCHY	X	Kompania Węgłowa	DNF

Kategoria: **Mężczyźni 50 - 59 lat**

Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	304	SMOLAK PIOTR	PORAJ	X	PNiG Warszawa	34:14,64
2	328	RAK ANDRZEJ	ZWARDOŃ			36:01,40
3	324	PORĘBSKI PIOTR	RYBNIK	X	Konsorcjum PRG	36:14,00
4	302	MUCHA EDWARD	LIMANOWA			36:15,26
5	303	RABSKI JÓZEF	SKOMIELNA BIAŁA			36:35,02
6	300	KLIŚ JAN	COS SZCZYRK			37:01,77
7	313	SINDERA MIROŚLAW	CZELADŹ	X	Saturn	37:16,27
8	333	BEDNARCIUK ZDZIŚLAW	BIELSKO-BIAŁA			37:49,91
9	308	NIEPOKÓJ JÓZEF	SANOK	X	PGNiG Sanok	38:18,36
10	306	KASOLI ZYGMUNT	KĘTY	X	KWK Chwałowice	38:20,04
11	309	HYRNIK KAZIMIERZ	TYCHY	X	Opalabor Siemanowice	38:39,17
12	311	DUDEK EDWARD	PRG MYŚLOWICE	X	Myślówice	38:41,76
13	310	URBAŃSKI STANISŁAW	LKS POGÓRZE			38:42,10
14	322	KŁYS RYSZARD	GLIWICE			38:55,85
15	317	PŁACZEK JAN	MOSTY			39:30,04
16	327	WĘGLEWSKI RYSZARD	RADZIECHOWY	X	Zofiówka	40:47,96
17	323	DOBOSZ MARIAN	UKS RYTER RYTRO			41:33,27
18	325	STAWIARSKI EDWARD	STARY SĄCZ			41:49,11
19	316	GRZESIK ANDRZEJ	SOSNOWIEC			42:14,48
20	329	MOTYKA TADEUSZ	CISIEC			42:15,28
21	312	SIENKAN ALEKSANDER	CZELADŹ	X	Saturn	42:31,30
22	307	SIWCZYK ANDRZEJ	RYBNIK			43:58,19
23	318	CZACHURA ZBIGNIEW	MYŚLOWICE	X	PTW Uran	47:59,43
24	326	LADENBERGER IGNACY	STARY SĄCZ			48:45,32
25	332	GARNCARZ ADOLF	USTROŃ			48:47,20

26	305	KRÓLIKOWSKI BOGDAN	CZERWIONKA LESZCZYNY	X	Knurów Szczgłowice	52:15,91
27	335	KOSZYK FRED	BIELSKO-BIAŁA			52:25,42
28	334	STANCZYK ANDRZEJ	BIERUŃ			52:53,86
29	320	WIZNER CZESŁAW	MYŚLOWICE			55:11,67
30	315	GLEBOWICZ SŁAWOMIR	CZELADŹ	X	Saturn	55:18,22
31	301	FORTOŃSKI HENRYK	WAŁBRZYCH	X	Thores Wałbrzych	58:00,70
32	314	BERESZKO WALDEMAR	CZELADŹ	X	Saturn	58:57,46
33	319	JAROSZ MARCIN	MYŚLOWICE			01:01:25,19
34	330	JELEŚNIANSKI JAN	RAJCZA			01:01:26,04
35	321	MICHNIEWICZ TADEUSZ	KNURÓN	X	Operator	01:06:23,99

Klasyfikacja MP Górników

Miej-sce	Numer	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	304	SMOLAK PIOTR	PORAJ	X	PNiG Warszawa	34:14,64
2	324	PORĘBSKI PIOTR	RYBNIK	X	Konsorcjum PRG	36:14,00
3	313	SINOFERA MIROŚLAW	CZELADŹ	X	Saturn	37:16,27
4	308	NIEPOKUJ JÓZEF	SANOK	X	PGNiG Sanok	38:18,36
5	306	KASOLI ZYGMUNT	KĘTY	X	KWK Chwałowice	38:20,04
6	309	HYRNIK KAZIMIERZ	TYCHY	X	Opalabor Siemanowice	38:39,17
7	311	DUDEK EDWARD	PRG MYŚLOWICE	X	Myślówice	38:41,76
8	327	WĘGLEWSKI RYSZARD	RADZIECHOWY	X	Zofiówka	40:47,96
9	312	SIENKAN ALEKSANDER	CZELADŹ	X	Saturn	42:31,30
10	318	CZACHURA ZBIGNIEW	MYŚLOWICE	X	PTW Uran	47:59,43
11	305	KRÓLIKOWSKI BOGDAN	CZERWIONKA LESZCZYNY	X	Knurów Szczgłowice	52:15,91
12	315	GLEBOWICZ SŁAWOMIR	CZELADŹ	X	Saturn	55:18,22
13	301	FORTONSKI HENRYK	WAŁBRZYCH	X	Thores Wałbrzych	58:00,70
14	314	BERESZKO WALDEMAR	CZELADŹ	X	Saturn	58:57,46
15	321	MICHNIEWICZ TADEUSZ	KNURÓW	X	Operator	01:06:23,99

Kategoria: **Mężczyźni 60 - 69 lat**

Klasyfikacja Ogólna

Miej-sce	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	42	RADOMSKI ZBIGNIEW	BIELSKO-BIAŁA			17:59,20
2	41	SIKORA STEFAN	BIELSKO-BIAŁA			19:01,07
3	46	KRUPA FRANCISZEK	SZAFLARY			20:28,14
4	48	GORZOŁKA JAN	JAWORZYŃKA	X	Jasmos	20:38,98
5	53	CZAJECKI MARCELI	CZELADŹ	X	Saturn	21:00,11
6	60	FIGURA ANDRZEJ	CIĘCINA			21:33,79
7	45	FARON PIOTR	ZALESIE			21:33,96
8	55	ŚWIETLIK HENRYK	CZELADŹ	X	Saturn	21:37,57
9	44	KOPERNOK MAREK	RYBNIK	X	RSW	22:26,17
10	59	SIELSKI NORBERT	RYBNIK	X	PRG Rybnik	22:56,86
11	47	POCALUŃ ADAM	ZAGUSZ			23:17,26

12	57	KANDZIORA ANDRZEJ	RUDA ŚLĄSKA			23:59,19
13	54	PADLEWSKI KAZIMIERZ	CZELADŹ	X	Saturn	24:44,77
14	56	MAJCHERCZYK WACŁAW	CZELADŹ	X	Saturn	25:02,09
15	58	NOWOK JERZY	RUDA ŚLĄSKA	X	Pokój	28:49,32
16	50	SIWEK STANISŁAW	GLIWICE	X	Sośnica	29:27,73
17	49	SPADEK JÓZEF	ANDRYCHÓW	X	Janina	29:49,40
18	43	ZACH TADEUSZ	KATOWICE	X	Wieczorek	35:15,41
19	51	GIBAS ADAM	BELCHATÓW	X	KWB Belchatów	35:19,28

Klasyfikacja MP Górników

Miej-sce	Numer	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	48	GORZOŁKA JAN	JAWORZYŃKA	X	Jasmos	20:38,98
2	53	CZAJECKI MARCELI	CZELADŹ	X	Saturn	21:00,11
3	55	ŚWIETLIK HENRYK	CZELADŹ	X	Saturn	21:37,57
4	44	KOPERNOK MAREK	RYBNIK	X	RSW	22:26,17
5	59	SIELSKI NORBERT	RYBNIK	X	PRG Rybnik	22:56,86
6	54	PADLEWSKI KAZIMIERZ	CZELADŹ	X	Saturn	24:44,77
7	56	MAJCHERCZYK WACŁAW	CZELADŹ	X	Saturn	25:02,09
8	58	NOWOK JERZY	RUDA ŚLĄSKA	X	Pokój	28:49,32
9	50	SIWEK STANISŁAW	GLIWICE	X	Sośnica	29:27,73
10	49	SPADEK JÓZEF	ANDRYCHÓW	X	Janina	29:49,40
11	43	ZACH TADEUSZ	KATOWICE	X	Wieczorek	35:15,41
12	51	GIBAS ADAM	BELCHATÓW	X	KWB Belchatów	35:19,28

**Kategoria: Mężczyźni 70 lat i powyżej
Klasyfikacja Ogólna**

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	61	NAHAJOWSKI STANISŁAW	USTRZYKI DOLNE			19:45,27
2	66	KOBIELUSZ MICHAŁ	JAWORZYŃKA			21:58,77
3	65	PARYŚ STANISŁAW	WOLICA			23:25,44
4	70	MIKOŁAJCZYK PIOTR	CZELADŹ			23:35,64
5	62	IGNAS KRYSZTIAN	RZESZÓW			24:27,58
6	74	KUREK EDWARD	CZELADŹ	X	Saturn	24:56,67
7	67	WISEŁKA ANDRZEJ	CZĘSTOCHOWA	X	Bobrek	26:17,12
8	68	PASTERNY FRANCISZEK	USTROŃ	X		27:01,25
9	64	SZCZOTKA ROMAN	GÓRKI WIELKIE	X	Chwałowice	28:18,33
10	72	FERTAKOWSKI ZDZISŁAW	CZELADŹ	X	Saturn	28:20,36
11	69	PIEKAREC CZESŁAW	TARNOWSKIE G.			56:05,76

Klasyfikacja MP Górników

M	Nr	Nazwisko i Imię	Miejscowość	G	Kopalnia	Wynik
1	74	KUREK EDWARD	CZELADŹ	X	Saturn	24:56,67
2	67	WISEŁKA ANDRZEJ	CZĘSTOCHOWA	X	Bobrek	26:17,12
3	68	PASTERNY FRANCISZEK	USTROŃ	X		27:01,25
4	64	SZCZOTKA ROMAN	GÓRKI WIELKIE	X	Chwałowice	28:18,33
5	72	FERTAKOWSKI ZDZISŁAW	CZELADŹ	X	Saturn	28:20,36



UBEZPIECZENIA

- * KOMUNIKACYJNE – OC, AC, NW - pakiety
- * DOMY, DOMKI LETNISKOWE I INNE...
- * ZWIERZĘTA DOMOWE
- * FIRMY – pełny zakres
- * KOSZTY LECZENIA ZA GRANICĄ
- * FUNDUSZE EMERYTALNE
- * **KORZYSTNE PAKIETY**
- UBEZPIECZEŃ ROLNIKÓW**



**TANIE UBEZPIECZENIA KOMUNIKACYJNE
SZEROKI WYBÓR FIRM UBEZPIECZENIOWYCH**

Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Małgorzata Michałek

Koniaków 733

033 855 71 81, 500 263 371

Biuro – Koniaków Matyska

Poniedziałek,
wtorek, czwartek, 9.00 - 19.00
piątek, sobota

Środy 12.00 - 19.00

**SKLEP OBUWNICZY FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM 91/2
OBOK ZAKŁADU SZEWSKIEGO
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12**

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY

TEL. 33 8557067 kom. 0602436719

INTERFON
sp. z o.o.



20 lat
na rynku

DRUKARNIA

- wizytówki, ulotki, plakaty, zaproszenia,
- kalendarze, książki, gazety, płyty DVD

tel.: 33 85 10 543, interfon@neostrada.pl

Cieszyn, ul. Olszaka 5



**OŚRODEK
SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

**STANISŁAW
KOWALIK**



Zapisy i wykłady
**Gminny
Ośrodek
Kultury**

033 854 42 48
502 742 929
508 176 967

PPHU Karina - Karina Poloczek
43-460 Wisła

*Autoryzowany Przedstawiciel „STIHL”
Wisła, ul. 1 Maja 43, tel. 033 855 18 60*

**PILARKI, KOSY,
ŁAŃCUCHY, OLEJE
WARSZTAT - NAPRAWA URZĄDZEŃ
HUSQVARNA, STIHL I INNE
NAPRAWA KOSIAREK
- RATY, SERWIS**

PROMOCJA KOSIAREK I KOS

**ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
DO SKLEPÓW FIRMY "MAJA"
ISTEBNA CENTRUM (POD GRAPĄ)
CZYNNE PN-PT 8-16 SOBOTA 8-12
TEL.33 8557067 kom.0602436719**

-ODZIEŻ DAMSKA-MĘSKA
-SKARPETY
-RAJSTOPY
-NICI TURECKIE

SKLEP DEKORAL

-farby dekoracyjne i antykorozyjne

-konserwacje samochodowe
-mieszalnik lakierów samochodowych
-mieszalnik farb dekoracyjnych
-tynki akrylowe oraz mozaikowe
-okna

CENY FABRYCZNE

CZĘŚCI SAMOCHODOWE

-sprowadzamy części do wszystkich samochodów
-akumulatory samochodowe AD CENTRA (dwa lata gwarancji)
(sprawdzenie ładowania gratis)
-części rowerowe
-części motocyklowe

OFERUJEMY USŁUGI

-PROWADZENIE KSIĘGI PRZYCHODÓW I ROZCHODÓW
-EWIDENCJA PRZYCHODÓW (ryczałt)
-EWIDENCJA VAT
-ROZLICZENIA ZUS
-ROZLICZENIA ROCZNE (PIT 36 PIT 37)
ZAPRASZAMY



UBEZPIECZENIA

Komunikacyjne OC, AC, NW - Pakiety
Domy, Domki letniskowe, Firmy
Zwierzęta domowe,
Koszty leczenia za granicą

Biuro - Koniaków Dom Ludowy

Wtorek, Środa, Czwartek, Piątek, Sobota 8.00 - 13.00

Urząd Gminy - Poniedziałek 8.30 - 11.00

Teresa Stańko - Pośrednictwo Ubezpieczeniowe

Koniaków 540 - 509 448 803, 033 855 71 02, 033 855 64 93

BIURO UBEZPIECZEŃ

W DOMU		Poniedz.	15.00-17.00
HANDLOWYM	9.00-12.00	Wtorek	15.00-17.00
„U GAZDY”	9.00-12.00	Czwartek	15.00-17.00
Istebna Centrum -		Piątek	15.00-17.00
Ryszard Chwist		Środy i soboty nieczynne	

Tel. 0601 45 30 46 lub 855 63 10

O.C. komunikacyjne, domy mieszkalne i letniskowe,
O.C. rolników i zabudowania rolnicze.
Koszty leczenia w kraju i za granicą



INTERNET + TELEFON

2 Mb
49 zł
brutto

4 Mb
55 zł
brutto

6 Mb
60 zł
brutto

Zapewniamy najwyższą
jakość łącza, gwarantujemy
prędkość i niezawodność.

ITek
Kierownik techniczny

☎ 509 300 103

www.polineo.pl

INFOLINIA

www.fotobrodacki.pl
 e-mail: studio@fotobrodacki.pl
 fotografia ślubna
 reportaże
 zdjęcia studyjne



tel. 668 110 738

zjęcia do dokumentów
 (w 5 minut)
 zdjęcia z nośników cyfrowych
 archiwizacja zdjęć i filmów
 zapis na CD, DVD i Blu-ray
 reprodukcja i retusz starych fotografii

FOTOGRAF
 SKLEP i STUDIO - Wisła - Rynek / pn. - pt. 9 -17, sob. 9 -13

BUDMARX
 FIRMA BUDOWLANA
 TYNKI AGREGATEM
 BUDOWA DOMÓW, ELEWACJE, OCIEPLENIA



Marek Sikora
 43-470 ISTEBA 425
 tel.kom. 603 559 924
 510 450 893

OPTYK expert

OFERUJEMY:

- Pełny zakres usług optycznych
- Modne oprawy korekcyjne
- Najlepsze szkła optyczne
- Soczewki kontaktowe i akcesoria do pielęgnacji
- Okulary przeciwsłoneczne z filtrami UV i polaryzacją
- Lupy i pomoce optyczne

OKULISTA:

*lek. med. **Maciej Klepacki**
 specjalista chorób oczu*

Rejestracja : Wisła, ul. 1maja 43 (obok PKO)
Tel. 33 855 53 31



OGRODZENIA
ZS SIKORA

USŁUGI W ZAKRESIE ROBÓT BUDOWLANYCH
 ZBIGNIEW SIKORA
 JAWORZYŃKA 270, darek@ogrodzeniazs.pl
 TEL. 033/858 87 58, 0698 572 719

OGRODZENIA
 - siatkowe - kute
 - panelowe - bramy, furtki
 CENA SIATKI NIŻSZA NIŻ U PRODUCENTA
 siatki, słupki, segmenty, akcesoria ogrodzeniowe

BRAMY GARAŻOWE
 na każdy wymiar
 • sprzedaż • montaż • serwis
 AUTOMATYKA DO BRAM I DRZWI GARAŻOWYCH

Nice **au**
 ul. 3. tawelski

BRENNA, ul. STARA DROGA 13, tel./fax 033 8536127,
 SIEDZIBA 0608 506 418, 0604 755 373, 602 376 377
 FIRMY e-mail:ogrodzeniazs@go2.pl, biuro@ogrodzeniazs.pl,
 www.ogrodzeniazs.pl



*Powrócimy wierni
 – wesele góralskie po latach*



KUPON
RABATOWY 5%

Kraina Firan

SZYCIE FIRAN NA WYMIAR
USŁUGI KRAWIECKIE

FIRANY
ZASŁONY
TKANINY
 ART. PASMANTERYJNE
 OBRUSY, RĘCZNIKI, POŚCIEL

Tel. 601 833 835

godziny otwarcia:
 pn. - pt.: 8.00 - 16.00 - sb.: 8.00 - 13.00





**XVII Międzynarodowe
targi turystyczne w Łodzi
„Na styku Kultur”**



**OPTYK
FUCHS**  Rok założenia 1976

Wisła Centrum
ul. 1 Maja 67 A
Pawilon Usługowo-Handlowy
tel. 33 855 30 84

Specjaliści
Chorób Oczu

wtorek - lek. med. Krystian Czajkowski
czwartek - lek. med. Władysława Broda
piątek - lek. med. Izabela Frencl

OKULARY JUŻ OD 50 ZŁ! do 1 godziny
BEZPŁATNE KOMPUTEROWE BADANIE WZROKU
wykonuje mgr optometrysta
www.optyk-fuchs.pl



str. 15

Gwardia Warszawa najlepsza w Turnieju Żaków



str. 23

„Nasza Trójwieś” - wydaje URZĄD GMINY w Istebnej Adres: 43-470 ISTEbNA 1000, tel. 33 85-56-087 - woj. śląskie
Adres strony internetowej gminy Istebna: www.ug.istebna.pl, adres poczty elektronicznej Urzędu Gminy: urząd.gminy@ug.istebna.pl

Redaguje Zespół w składzie: **Krystyna Rucka, Teresa Łaszewska, Aneta Legierska, Jacek Kohut (GCI),
Katarzyna Rucka-Ryś, Lucyna Ligocka-Kohut (GOK).** Korekta: **Krystyna Rucka**
Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada

Skład komputerowy i druk: **INTERFON**, Cieszyn, ul. Olszaka 5, tel. 33 8510 543, fax 33 8511 643, e-mail: interfon@neostrada.pl

•
• Visegrad Fund
• 2010
years